

DE: BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR LED-DECKENLEUCHTE

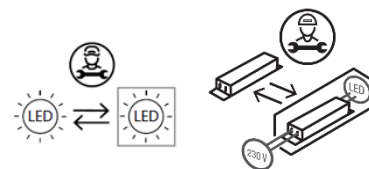
ACHTUNG! Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf!

Technische Informationen	
Artikelnummer:	51110008
Nennleistung:	220–240 V~, 50/60 Hz, LED 20 W + RGB 6 W
Montageart:	Deckenleuchte
Schutzklasse gegen elektrischen Schlag:	Klasse II
IP-Schutzart:	IP20
Stromanschluss:	Klemmenblock
WLAN-Fernbedienung:	3 V, 2 Stück 1,5-V-AAA-Batterien (Batterien nicht im Lieferumfang enthalten). Betriebsfrequenz: 2402 MHz, maximale Sendeleistung: -2,13 dBm. Reichweite der Fernbedienung: ca. 10 Meter
Lichtquelle:	Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse D: 1 × LED-Modul: DC 60 mA, Leistungsaufnahme: 16,5 W, 3000 K: 2690 lm in der Kugel (360°). Lichtquelle und Betriebsgerät sind nicht vom Benutzer austauschbar.
Funktion(en):	1. Dimmbar über Wandschalter (Ein/Aus), drei Lichtfarben: Warmweiß, Naturweiß und Kaltweiß bei 100 % Helligkeit, Nachtlicht, mit Speicherfunktion. 2. Lichtfarben: Modi „Warmweiß“, „Naturweiß“ und „Kaltweiß“ sowie variable, farbenfrohe RGB-Effekte als Umgebungslicht. Farbtemperatur: Hauptlicht 3.000 K–6.500 K, umschaltbar per Fernbedienung mit Speicherfunktion; farbenfrohes Licht per Fernbedienung und Speicher steuerbar. 3. Helligkeit: Einstellbar über die Fernbedienung und mit Nachtlichtfunktion.



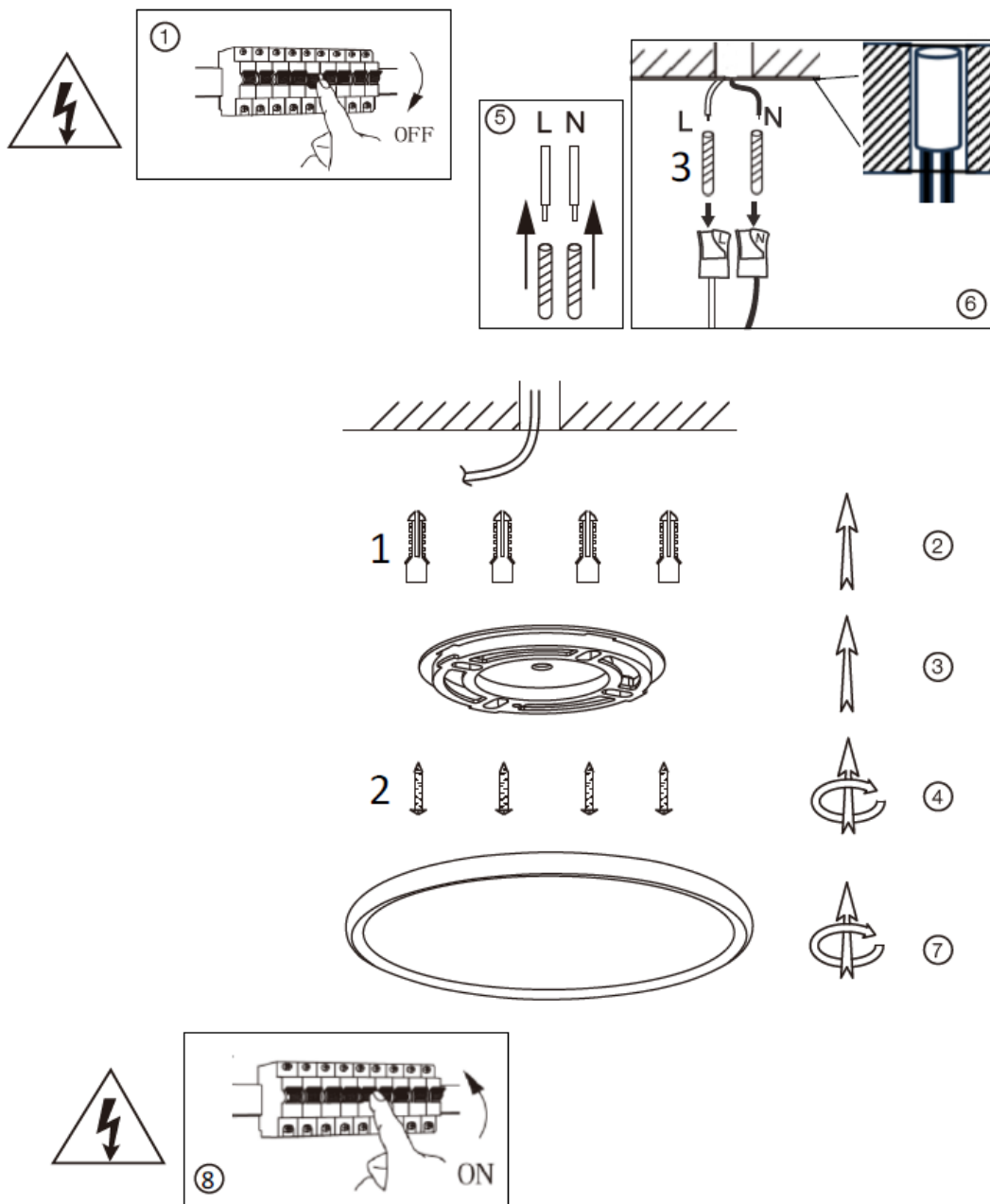
WARNHINWEISE

-  Nur für den Innenbereich geeignet.
- Diese Leuchte muss von einer qualifizierten Person installiert werden.
- Schützen Sie die Leuchte vor feuchter Umgebung, um Kurzschlüsse und Stromschläge zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung vor der Installation und Wartung unterbrochen ist.
- Berühren Sie die Leuchte nicht mit der Hand, während sie in Betrieb ist.
- Die Leuchte ist ausschließlich für den vorgesehenen Verwendungszweck zugelassen; Änderungen sind nicht zulässig.
- Die Lichtquelle und das Vorschaltgerät dieser Leuchte können von einer qualifizierten Person ausgetauscht werden, wenn sie das Ende ihrer Lebensdauer erreicht haben.
-  Schutzklasse II: Das Produkt ist doppelt isoliert und darf nicht an einen Schutzleiter angeschlossen werden.
-  Bedeutung des durchgestrichenen Mülltonnensymbols: Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht als unsortierten Hausmüll, sondern nutzen Sie getrennte Sammelstellen. Wenden Sie sich an Ihre Kommunalverwaltung, um Informationen zu den verfügbaren Sammelsystemen zu erhalten. Werden Elektrogeräte auf Deponien oder Mülldeponien entsorgt, können gefährliche Stoffe in den Boden und ins Wasser gelangen und so in die Nahrungskette gelangen, was Ihrer Gesundheit und Ihrem Wohlbefinden schadet.
-  Dieses Produkt verwendet Batterien, die gemäß den örtlichen Vorschriften ordnungsgemäß entsorgt werden müssen. Batterien müssen recycelt oder ordnungsgemäß entsorgt werden.
-  Vorsicht, Gefahr eines Stromschlags.



51110008 Montage

novel



Ersatzteile		
Code	Teil	Artikelnummer
1	 X4 Stück	51110008
2	 X4 Stück	51110008
3	 X4 Stück	51110008

Funktion des Wandschalters:

1. EIN/AUS
2. Farbtemperatureinstellung: Bei 100 % Helligkeit, Schnellumschaltung, dann Warmweiß, Neutralweiß, Kaltweiß, Nachtlicht, mit Speicherfunktion; Speicherdauer: 10 Sekunden ein, 10 Sekunden aus.

HINWEIS:

Verlegen Sie die Stromversorgung durch den Isolierschlauch in den Anschlusskasten im Inneren der Abdeckung. Achten Sie darauf, dass die Befestigungsdrähte durch doppelte Isolierung vom Metallgehäuse und der Montagefläche getrennt sind, und schließen Sie sie wie angegeben an die Klemmen L und N an.

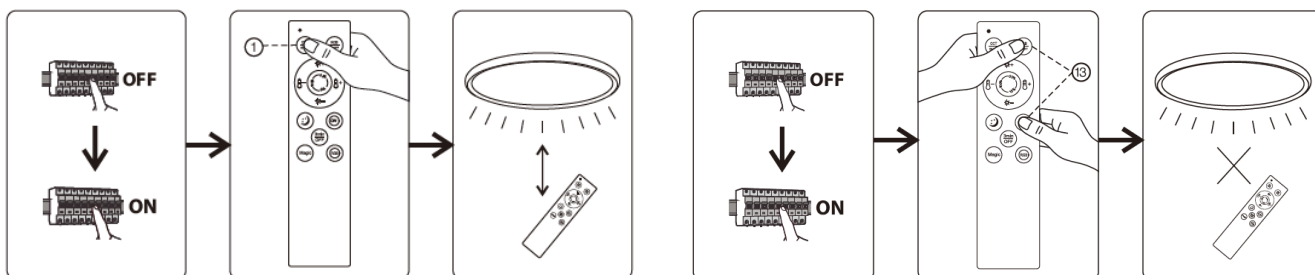
51110008 Bedienung der Fernbedienung

Kopplungsvorgang:

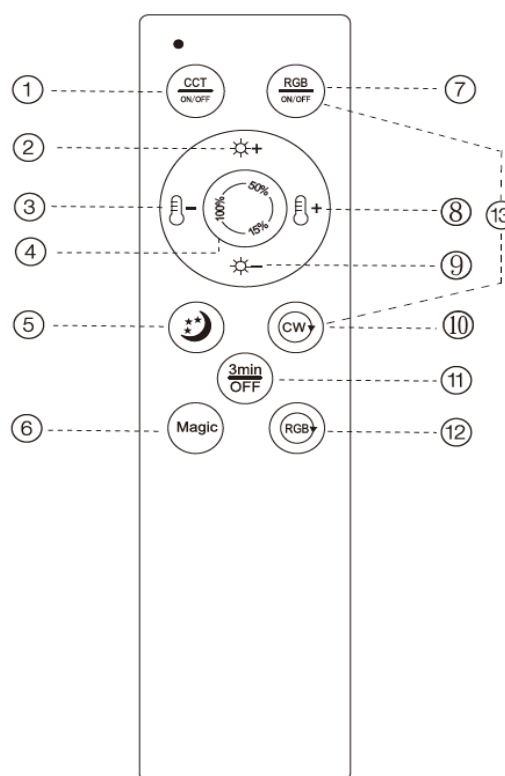
1. Schalten Sie die Stromversorgung aus und schalten Sie die Leuchte anschließend wieder ein.
2. Halten Sie innerhalb von 5 Sekunden nach dem Wiedereinschalten die Fernbedienungstaste ① (CW ON/OFF) gedrückt, bis die Leuchte zweimal blinkt; dies bedeutet, dass die Kopplung abgeschlossen ist.

Aufheben der Kopplung:

1. Schalten Sie die Lampe aus und wieder ein.
2. Halten Sie innerhalb von 5 Sekunden nach dem erneuten Einschalten die Taste zum Aufheben der Kopplung ⑬ gedrückt, bis die Lampe dreimal blinkt. Dies bedeutet, dass die Aufhebung der Kopplung abgeschlossen ist.



Code	Funktion
①	Hauptlicht EIN/AUS
②	Lumen +
③	Farbtemperatur –
④	Dimmbar von ca. 15 % bis 50 % bis 100 %
⑤	Nachtlichtmodus
⑥	Wechsel in den Magic-RGB-Modus
⑦	RGB ein/aus
⑧	Farbtemperatur +
⑨	Lumen –
⑩	WW-NW-CW
⑪	Nach 3 Minuten ausschalten
⑫	RGB-Farbauswahl
⑬	Kopplung aufheben



Einbau, Entnahme und Austausch von AAA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten)

Einbauanleitung:

1. Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie die Abdeckung abnehmen.
2. Legen Sie die neue Batterie in das Batteriefach ein. Achten Sie auf die richtige Polarität (+/-). Verwenden Sie ausschließlich neue Batterien.
3. Schließen Sie das Batteriefach.

Schritte zum Entnehmen und Austauschen:

1. Öffnen Sie das Batteriefach.
3. Legen Sie die neuen Batterien in das Batteriefach ein. Achten Sie auf die richtige Polarität (+/-). Verwenden Sie ausschließlich neue Batterien.
2. Entnehmen Sie die alte Batterie.
4. Schließen Sie das Batteriefach.



WARNHINWEISE:

Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.

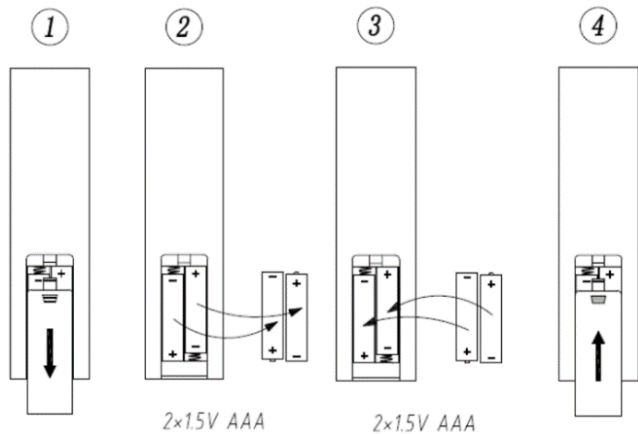
Verschiedene Batterietypen dürfen nicht gemischt werden.

Neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht gemischt werden.

Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.



Batterien müssen ordnungsgemäß gemäß den örtlichen Vorschriften ordnungsgemäß entsorgt werden.



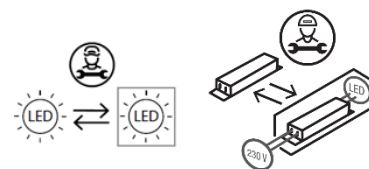
BG: РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА НА LED ТАВАНСКИ СВЕТИЛНИК
ВНИМАНИЕ! Моля, прочетете внимателно инструкцията за
употреба преди употреба и я съхранете за бъдеща справка!

Техническа информация	
Артикулен номер:	51110008
Номинална мощност:	220–240 V~, 50/60 Hz, LED 20 W + RGB 6 W
Начин на монтаж:	таванна лампа
Клас на защита срещу токов удар:	Клас II
Степен на защита IP:	IP20
Електрическо свързване:	Клемна кутия
Дистанционно управление чрез Wi-Fi:	3 V, 2 броя 1,5 V AAA батерии (батериите не са включени в комплекта). Работна честота: 2402 MHz, максимална излъчвателна мощност: -2,13 dBm. Обхват на дистанционното управление: около 10 метра
Източник на светлина:	Този продукт съдържа светлинен източник от клас на енергийна ефективност D: 1 x LED модул: DC 60 mA, консумирана мощност: 16,5 W, 3000 K: 2690 lm в сферичен ъгъл (360°). Източникът на светлина и захранващото устройство не могат да бъдат сменяни от потребителя.
Функция(и):	1. Регулируема яркост чрез стенен превключвател (включено/изключено), три цвята на светлината: топлобяло, естествено бяло и студено бяло при 100 % яркост, нощна светлина, с функция за запаметяване. 2. Цветове на светлината: режими „топло бяло“, „естествено бяло“ и „студено бяло“, както и променливи, цветни RGB ефекти като атмосферно осветление. Цветова температура: основно осветление 3 000 K–6 500 K, превключваемо чрез дистанционно управление с функция за запаметяване; цветна светлина, управляема чрез дистанционно управление и функция за запаметяване. 3. Яркост: регулируема чрез дистанционното управление и с функция за нощна светлина.

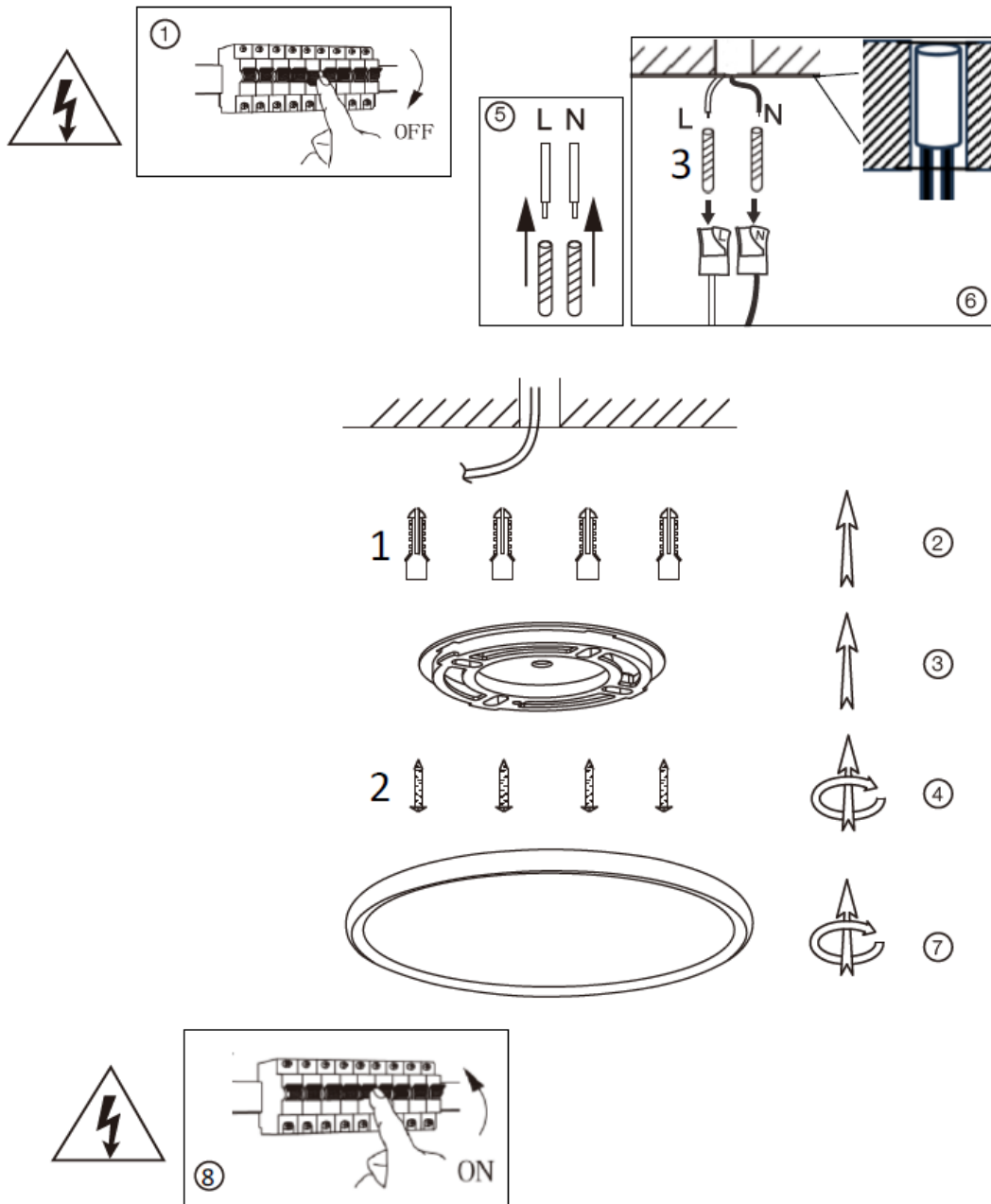


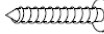
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

1. Подходящо само за вътрешна употреба.
2. Тази лампа трябва да бъде инсталирана от квалифицирано лице.
3. Пазете осветителното тяло от влажна среда, за да избегнете късо съединение и токов удар.
4. Уверете се, че захранването е прекъснато преди монтажа и поддръжката.
5. Не докосвайте осветителното тяло с ръка, докато то е в експлоатация.
6. Осветителното тяло е одобрено изключително за предвидената цел на употреба; не се допускат промени.
7. Източникът на светлина и баластът на този осветителен уред могат да бъдат подменени от квалифицирано лице, когато достигнат края на експлоатационния си срок.
8. Клас на защита II: Продуктът е с двойна изолация и не трябва да се свързва с заземен проводник.
9. Значение на символа с пречертана кофа за боклук: Не изхвърляйте електроуредите като несортирани битови отпадъци, а използвайте пунктовете за разделно събиране. Свържете се с местната община, за да получите информация за наличните системи за събиране. Ако електрическите уреди се изхвърлят на депа за отпадъци, опасни вещества могат да проникнат в почвата и водата и по този начин да попаднат в хранителната верига, което вреди на вашето здраве и благосъстояние.
10. Този продукт използва батерии, които трябва да бъдат изхвърлени правилно съгласно местните разпоредби. Батериите трябва да бъдат рециклирани или изхвърлени по подходящ начин.
11. Внимание, опасност от токов удар.



51110008 Монтаж



Резервни части		
Код	Част	Артикулен номер
1	 X броя	51110008
2	 X броя	51110008
3	 4 броя	51110008

Функция на стенния превключвател:

1. ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ
2. Настройка на цветовата температура: при 100 % яркост, бързо превключване, след това топло бяло, неутрално бяло, студено бяло, нощна светлина, с функция за запаметяване; продължителност на запаметяване: 10 секунди включено, 10 секунди изключено.

ЗАБЕЛЕЖКА:

Прокарайте захранващия кабел през изолационната тръба в разпределителната кутия вътре в капака. Уверете се, че закрепващите проводници са изолирани двойно от металния корпус и монтажната повърхност, и ги свържете към клемите L и N, както е указано.

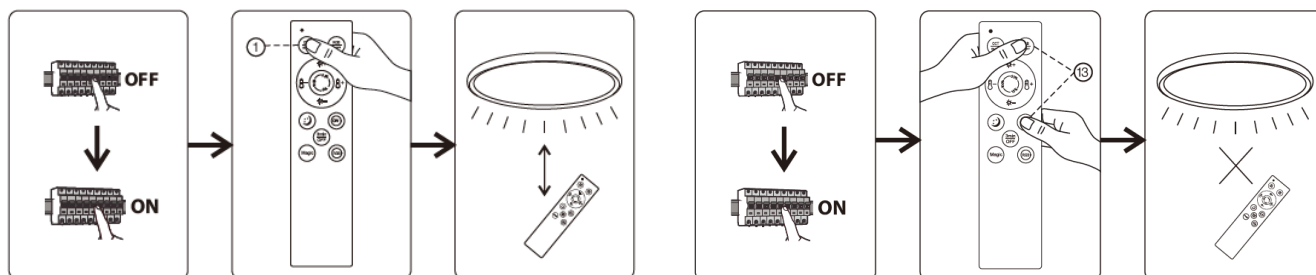
51110008 Работа с дистанционното управление

Процес на свързване:

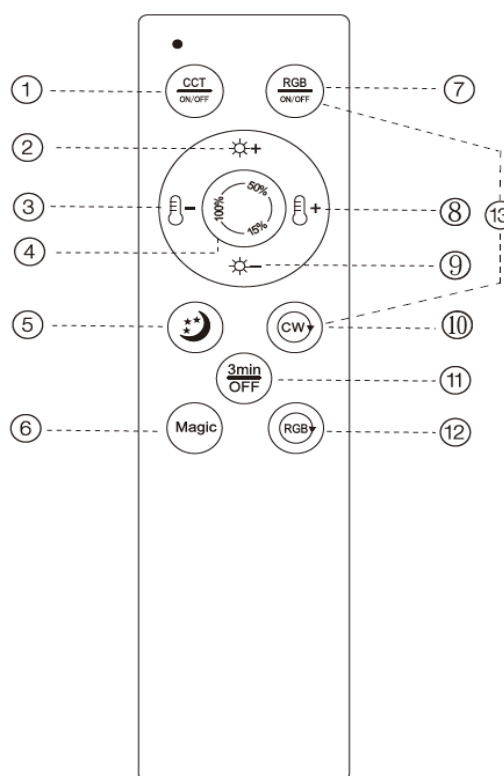
1. Изключете захранването и след това включете отново осветителното тяло.
2. В рамките на 5 секунди след включването задръжте натиснат бутона ① (CW ON/OFF) на дистанционното управление, докато осветителното тяло мигне два пъти; това означава, че свързването е завършено.

Прекратяване на свързването:

1. Изключете лампата и я включете отново.
2. В рамките на 5 секунди след повторно включването задръжте натиснат бутона за прекъсване на свързването ⑬, докато лампата мигне три пъти. Това означава, че прекъсването на свързването е завършено.



Код	Функция
①	Включване/изключване на основното осветление
②	Лумен +
③	Цветова температура –
④	Регулируема яркост от приблизително 15 % до 50 % до 100 %
⑤	Режим „нощна светлина“
⑥	Преминаване в режим Magic RGB
⑦	RGB включено/изключено
⑧	Цветова температура +
⑨	лумен –
⑩	WW-NW-CW
⑪	Изключване след 3 минути
⑫	Избор на RGB цвят
⑬	Прекратяване на свързването



Поставяне, изваждане и смяна на AAA батерии (не са включени в комплекта)

Инструкции за монтаж:

1. Отворете отделението за батериите, като махнете капака.
2. Поставете новата батерия в отделението за батерии. Обърнете внимание на правилната полярност (+/-).
Използвайте само нови батерии.
3. Затворете отделението за батериите.

Стъпки за изваждане и подмяна:

1. Отворете отделението за батериите.
3. Поставете новите батерии в отделението за батерии. Обърнете внимание на правилната полярност (+/-).
Използвайте само нови батерии.
2. Извадете старата батерия.
4. Затворете отделението за батериите.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

Непрезареждаемите батерии не трябва да се презареждат.

Не смесвайте различни видове батерии.

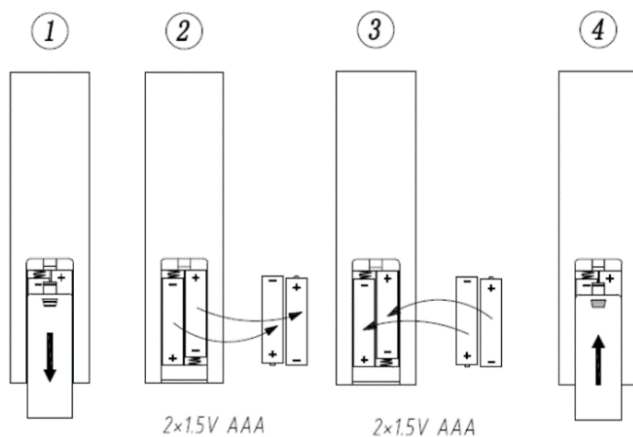
Новите и употребяваните батерии не трябва да се смесват.

Съхранявайте батериите извън достъпа на деца.



Батериите трябва да се изхвърлят правилно в съответствие с

местните разпоредби.



CZ: NÁVOD K POUŽITÍ PRO LED STROPNÍ SVÍTIDLO

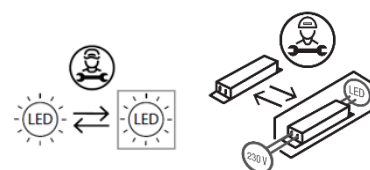
POZOR! Před použitím si prosím pečlivě přečtete návod k obsluze a uschovejte jej pro případnou budoucí potřebu!

Technické informace	
Číslo výrobku:	51110008
Jmenovitý výkon:	220–240 V~, 50/60 Hz, LED 20 W + RGB 6 W
Způsob montáže:	stropní svítidlo
Třída ochrany proti úrazu elektrickým proudem:	třída II
Stupeň krytí IP:	IP20
Elektrické připojení:	svorkovnice
Dálkové ovládání přes Wi-Fi:	3 V, 2 kusy 1,5 V baterií typu AAA (baterie nejsou součástí dodávky). Provozní frekvence: 2402 MHz, maximální vysílací výkon: -2,13 dBm. Dosah dálkového ovladače: cca 10 metrů
Světelný zdroj:	Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti D: 1 × LED modul: DC 60 mA, příkon: 16,5 W, 3000 K: 2690 lm ve sférickém rozptylu (360°). Světelný zdroj a napájecí zdroj nelze vyměnit.
Funkce:	1. Stmívatelné pomocí nástěnného vypínače (zapnuto/vypnuto), tři barvy světla: teplá bílá, přirozená bílá a studená bílá při 100 % jasů, noční světlo, s funkcí paměti. 2. Barvy světla: režimy „teplá bílá“, „přirozená bílá“ a „studená bílá“ a variabilní, barevné RGB efekty jako ambientní osvětlení. Teplota barev: hlavní světlo 3 000 K–6 500 K, přepínatelné pomocí dálkového ovladače s funkcí paměti; barevné světlo ovládatelné pomocí dálkového ovladače a paměti. 3. Jas: Nastavitelný pomocí dálkového ovladače a s funkcí nočního osvětlení.



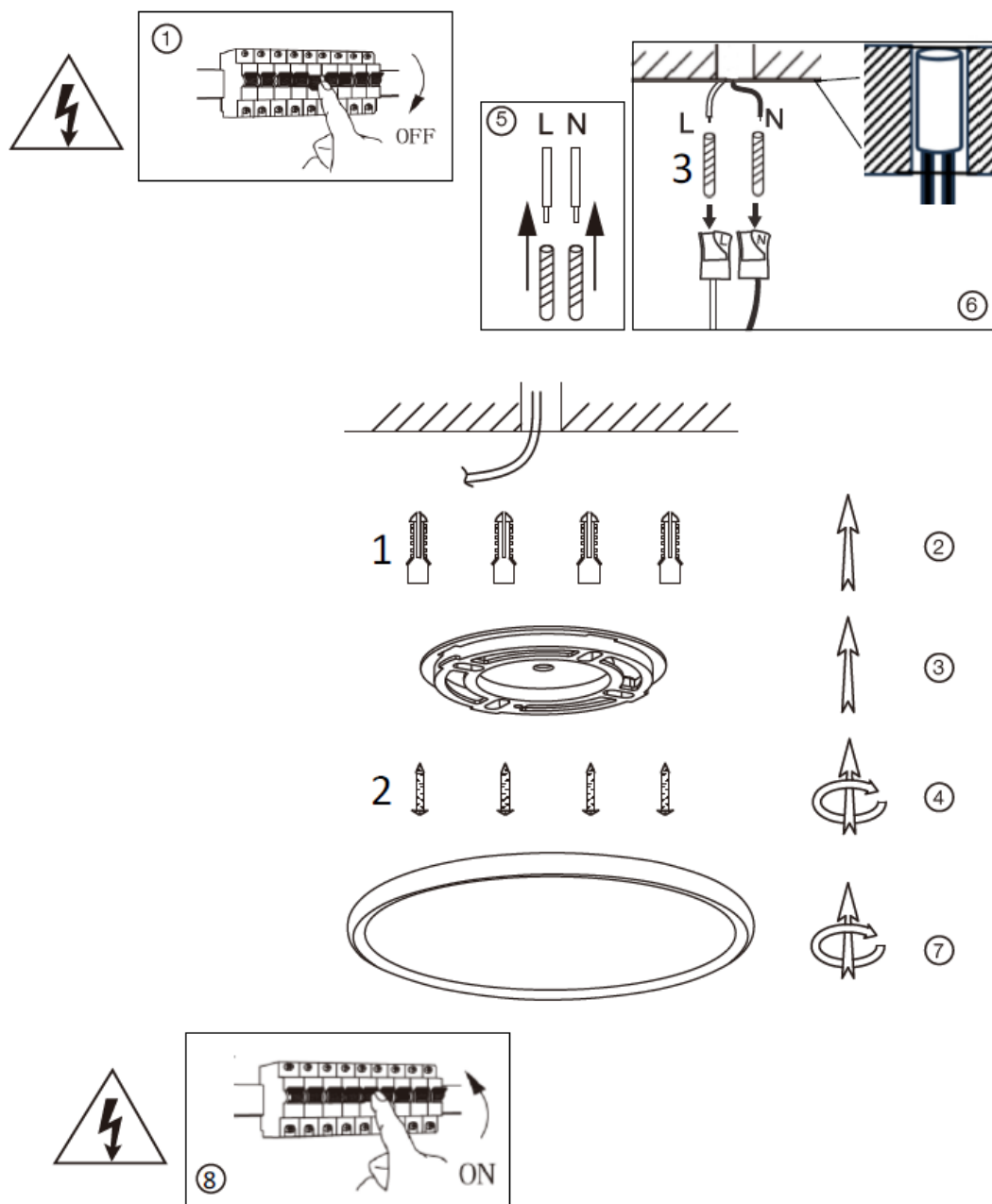
UPOZORNĚNÍ

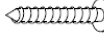
-  Určeno pouze pro vnitřní použití.
- Toto svítidlo musí být nainstalováno kvalifikovanou osobou.
- Chraňte svítidlo před vlhkým prostředím, abyste předešli zkratům a úrazům elektrickým proudem.
- Před instalací a údržbou se ujistěte, že je přerušeno napájení.
- Během provozu se svítidla nedotýkejte rukou.
- Svítidlo je schváleno výhradně pro určený účel použití; úpravy nejsou povoleny.
- Světelný zdroj a předřadník tohoto svítidla může vyměnit kvalifikovaná osoba, jakmile dosáhnou konce své životnosti.
-  Třída ochrany II: Výrobek je dvojité izolován a nesmí být připojen k ochrannému vodiči.
-  Význam symbolu přeškrtnuté popelnice: Elektrická zařízení nevyhazujte jako netříděný domácí odpad, ale odevzdejte je do sběrných míst pro tříděný odpad. Informace o dostupných systémech sběru získáte u svého místního úřadu. Pokud jsou elektrická zařízení likvidována na skládkách nebo v odpadech, mohou se nebezpečné látky dostat do půdy a vody a tím i do potravinového řetězce, což může poškodit vaše zdraví a pohodu.
-  Tento výrobek používá baterie, které je třeba likvidovat v souladu s místními předpisy. Baterie je nutné recyklovat nebo řádně zlikvidovat.
-  Pozor, nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



51110008 Montáž

novel



Náhradní díly		
Kód	Díl	Číslo položky
1	 X4 kusy	51110008
2	 X4 kusy	51110008
3	 X4 kusy	51110008

Funkce nástěnného spínače:

1. ZAP/VYP

2. Nastavení barevné teploty: při 100 % jasu, rychlé přepínání, poté teplá bílá, neutrální bílá, studená bílá, noční světlo, s funkcí paměti; doba uchování v paměti: 10 sekund zapnuto, 10 sekund vypnuto.

POZNÁMKA:

Napájecí kabel provlečte izolační hadicí do připojovací krabice uvnitř krytu. Dbejte na to, aby byly upevňovací vodiče odděleny dvojí izolací od kovového krytu a montážní plochy, a připojte je podle pokynů ke svorkám L a N.

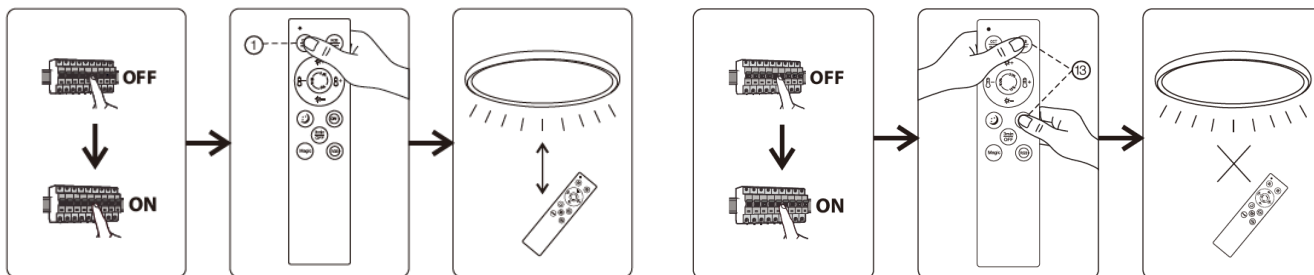
51110008 Ovládání dálkového ovladače

Postup párování:

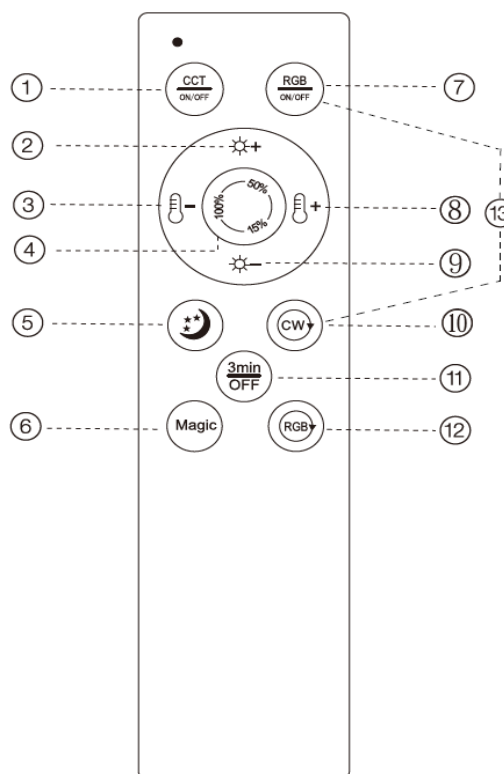
1. Vypněte napájení a poté svítidlo znovu zapněte.
2. Do 5 sekund po opětovném zapnutí podržte stisknuté tlačítko dálkového ovladače ① (CW ON/OFF), dokud svítidlo dvakrát neblinkne; to znamená, že párování je dokončeno.

Zrušení párování:

1. Vypněte svítidlo a znovu jej zapněte.
2. Do 5 sekund po opětovném zapnutí podržte stisknuté tlačítko pro zrušení párování ⑬, dokud svítidlo třikrát neblinkne. To znamená, že zrušení párování je dokončeno.



Kód	Funkce
①	Hlavní světlo ZAP/VYP
②	Lumen +
③	Teplota barev –
④	Stmívatelné od cca 15 % přes 50 % až po 100 %
⑤	Režim nočního osvětlení
⑥	Přepnutí do režimu Magic RGB
⑦	RGB zapnuto/vypnuto
⑧	Teplota barev +
⑨	lumen –
⑩	WW-NW-CW
⑪	Vypnout po 3 minutách
⑫	Výběr barvy RGB
⑬	Zrušení párování



Vložení, vyjmutí a výměna baterií typu AAA (nejsou součástí balení)

Návod k instalaci:

1. Otevřete přihrádku na baterie sejmutím krytu.
2. Vložte novou baterii do bateriového prostoru. Dbejte na správnou polaritu (+/-). Používejte výhradně nové baterie.
3. Uzavřete přihrádku na baterie.

Postup vyjmutí a výměny:

1. Otevřete přihrádku na baterie.
3. Vložte nové baterie do bateriového prostoru. Dbejte na správnou polaritu (+/-). Používejte výhradně nové baterie.
2. Vyjměte starou baterii.
4. Uzavřete přihrádku na baterie.



UPOZORNĚNÍ:

Nedobíjecí baterie nesmí být dobíjeny.

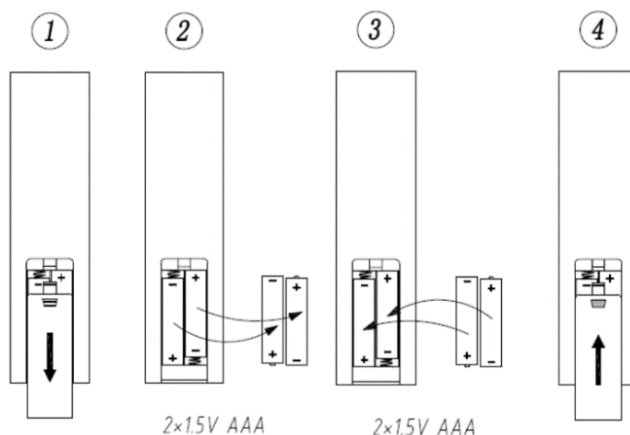
Nesmí se míchat různé typy baterií.

Nesmí se míchat nové a použité baterie.

Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.



Baterie musí být řádně zlikvidovány v souladu s místním předpisům.



FR : MODE D'EMPLOI DU PLAFONNIER À LED

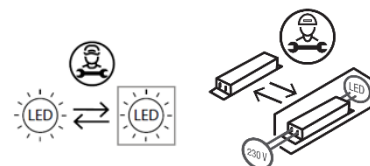
ATTENTION ! Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant utilisation et le conserver pour pouvoir vous y référer ultérieurement !

Informations techniques	
Référence :	51110008
Puissance nominale :	220–240 V~, 50/60 Hz, LED 20 W + RGB 6 W
Type de montage :	Plafonnier
Indice de protection contre les chocs électriques :	Classe II
Indice de protection IP :	IP20
Raccordement électrique :	bornier
Télécommande Wi-Fi :	3 V, 2 piles AAA de 1,5 V (piles non fournies). Fréquence de fonctionnement : 2402 MHz, puissance d'émission maximale : -2,13 dBm. Portée de la télécommande : environ 10 mètres
Source lumineuse :	Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique D : 1 × module LED : 60 mA CC, consommation électrique : 16,5 W, 3 000 K : 2 690 lm en sphérique (360°). La source lumineuse et le ballast ne sont pas remplaçables par l'utilisateur.
Fonction(s) :	1. Intensité réglable via un interrupteur mural (marche/arrêt), trois couleurs de lumière : blanc chaud, blanc naturel et blanc froid à 100 % de luminosité, veilleuse, avec fonction de mémorisation. 2. Couleurs de lumière : modes « blanc chaud », « blanc naturel » et « blanc froid », ainsi que des effets RVB variés et colorés en éclairage d'ambiance. Température de couleur : éclairage principal 3 000 K–6 500 K, commutable via la télécommande avec fonction de mémorisation ; éclairage coloré contrôlable via la télécommande et la fonction de mémorisation. 3. Luminosité : réglable via la télécommande et dotée d'une fonction veilleuse.



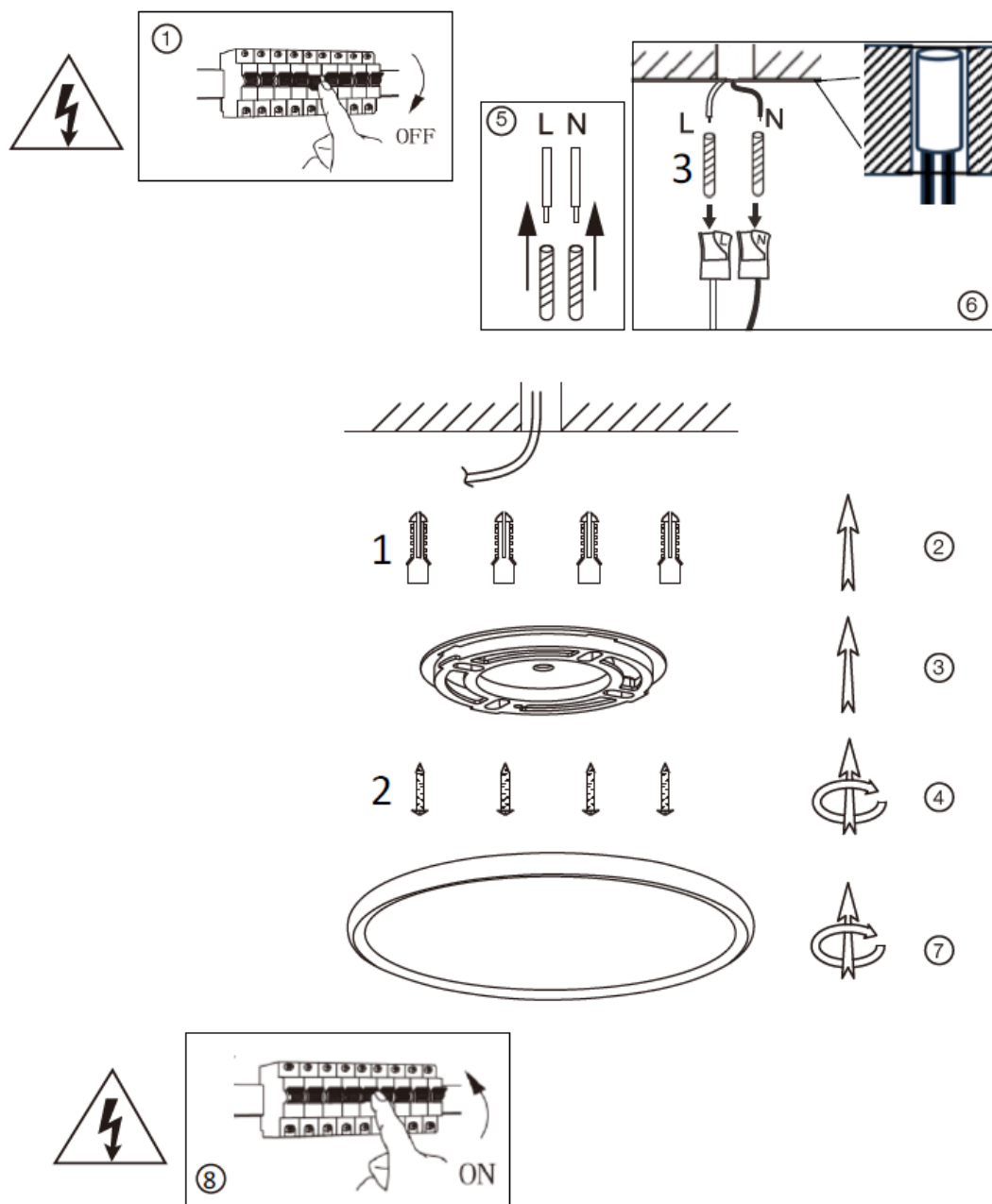
AVERTISSEMENTS

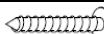
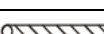
-  Convient uniquement à un usage intérieur.
- Ce luminaire doit être installé par une personne qualifiée.
- Protégez le luminaire de toute humidité afin d'éviter les courts-circuits et les chocs électriques.
- Assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée avant toute installation ou intervention d'entretien.
- Ne touchez pas le luminaire à la main lorsqu'il est en fonctionnement.
- Le luminaire est homologué exclusivement pour l'usage auquel il est destiné ; aucune modification n'est autorisée.
- La source lumineuse et le ballast de ce luminaire peuvent être remplacés par une personne qualifiée lorsqu'ils ont atteint la fin de leur durée de vie.
-  Classe de protection II : le produit est à double isolation et ne doit pas être raccordé à un conducteur de protection.
-  Signification du symbole de la poubelle barrée : ne jetez pas les appareils électriques avec les déchets ménagers non triés, mais utilisez les points de collecte sélective. Adressez-vous à votre collectivité locale pour obtenir des informations sur les systèmes de collecte disponibles. Si les appareils électriques sont mis en décharge ou dans des décharges, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans le sol et dans l'eau et ainsi pénétrer dans la chaîne alimentaire, ce qui nuit à votre santé et à votre bien-être.
-  Ce produit utilise des piles qui doivent être éliminées conformément à la réglementation locale. Les piles doivent être recyclées ou éliminées de manière appropriée.
-  Attention, risque d'électrocution.



51110008 Montage

novel



Pièces de rechange		
Code	Pièce	Référence
1	 X4 pièces	51110008
2	 X4 pièces	51110008
3	 X4 pièces	51110008

Fonction de l'interrupteur mural :

- MARCHE/ARRÊT
- Réglage de la température de couleur : à 100 % de luminosité, commutation rapide, puis blanc chaud, blanc neutre, blanc froid, veilleuse, avec fonction de mémorisation ; durée de mémorisation : 10 secondes allumé, 10 secondes éteint.

REMARQUE :

Faites passer le câble d'alimentation à travers la gaine isolante jusqu'au boîtier de raccordement situé à l'intérieur du cache. Veillez à ce que les fils de fixation soient isolés du boîtier métallique et de la surface de montage par une double isolation, puis raccordez-les aux bornes L et N comme indiqué.

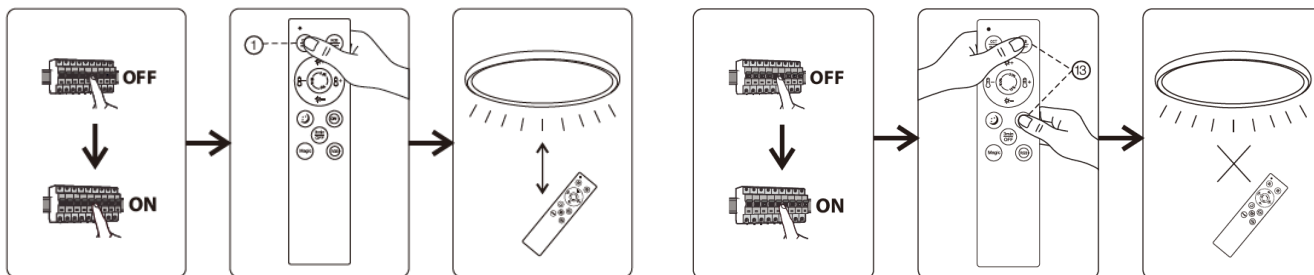
51110008 Utilisation de la télécommande

Procédure de couplage :

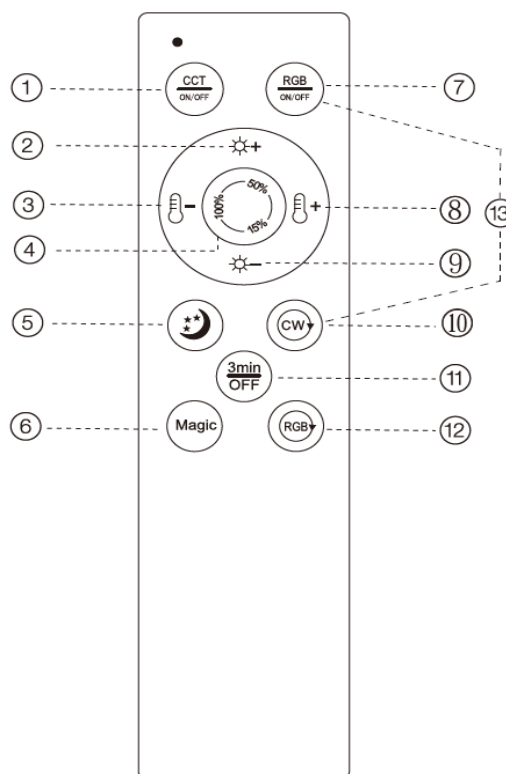
1. Coupez l'alimentation électrique, puis remettez le luminaire sous tension.
2. Dans les 5 secondes suivant la remise sous tension, maintenez enfoncée la touche ① (CW ON/OFF) de la télécommande jusqu'à ce que le luminaire clignote deux fois ; cela signifie que l'appairage est terminé.

Désappairage :

1. Éteignez puis rallumez la lampe.
2. Dans les 5 secondes suivant la remise sous tension, maintenez enfoncée la touche de désappairage ⑬ jusqu'à ce que la lampe clignote trois fois. Cela signifie que le désappairage est terminé.



Code	Fonction
①	Éclairage principal MARCHE/ARRÊT
②	Lumens +
③	Température de couleur –
④	Intensité réglable d'environ 15 % à 50 % jusqu'à 100 %
⑤	Mode veilleuse
⑥	Passage en mode Magic RGB
⑦	RGB activé/désactivé
⑧	Température de couleur +
⑨	lumens –
⑩	WW-NW-CW
⑪	S'éteint au bout de 3 minutes
⑫	Sélection des couleurs RVB
⑬	Désappairer



Installation, retrait et remplacement des piles AAA (non fournies)

Instructions d'installation :

1. Ouvrez le compartiment à piles en retirant le couvercle.
2. Insérez la nouvelle pile dans le compartiment. Veillez à respecter la polarité (+/-). Utilisez exclusivement des piles neuves.
3. Refermez le compartiment à piles.

Étapes pour le retrait et le remplacement :

1. Ouvrez le compartiment à piles.
2. Retirez l'ancienne pile.
3. Insérez les nouvelles piles dans le compartiment. Veillez à respecter la polarité (+/-). Utilisez exclusivement des piles neuves.
4. Refermez le compartiment à piles.



AVERTISSEMENTS :

Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.

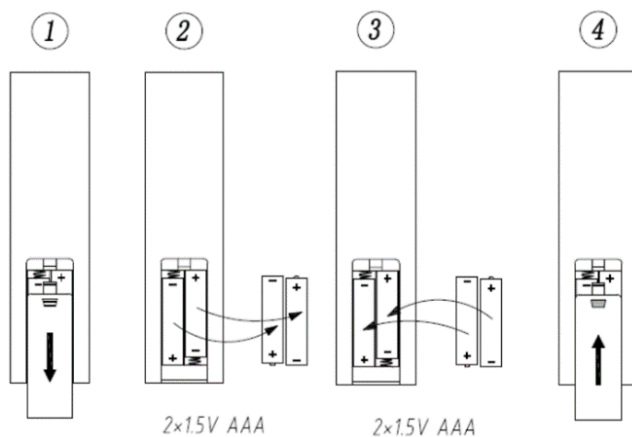
Ne mélangez pas différents types de piles.

Ne mélangez pas les piles neuves et usagées.

Conservez les piles hors de portée des enfants.



Les piles doivent être éliminées conformément aux réglementations locales.



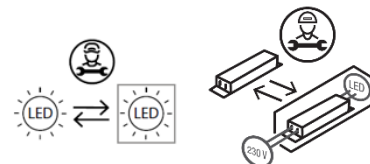
HR: UPUTE ZA UPOTREBU ZA LED STOJNA SVJETLA
PAŽNJA! Molimo pažljivo pročitajte korisnički priručnik prije
upotrebe i sačuvajte ga za buduću upotrebu!

Tehničke informacije	
Broj artikla:	51110008
Nominalna snaga:	220–240 V AC, 50/60 Hz, LED 20 W + RGB 6 W
Vrsta ugradnje:	Stropna svjetiljka
Klasa zaštite od električnog udara:	Klasa II
IP zaštitni stupanj:	IP20
Priključak za napajanje:	Terminalna pločica
Wi-Fi daljinski upravljač:	3 V, 2 x 1,5 V AAA baterije (baterije nisu uključene). Radna frekvencija: 2402 MHz, maksimalna snaga prijenosa: -2,13 dBm. Domet daljinskog upravljača: približno 10 metara
Izvor svjetlosti:	Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti s energetske učinkovitosti klase D: 1 x LED modul: DC 60 mA, potrošnja energije: 16,5 W, 3000 K: 2690 lm u sferičnoj distribuciji (360°). Izvor svjetlosti i balast nisu zamjenjivi od strane korisnika.
Funkcija(e):	1. Dimabilno putem zidne prekidačke tipke (uključi/isključi), tri boje svjetla: topla bijela, prirodna bijela i hladna bijela pri 100 % svjetline, noćno svjetlo, s funkcijom pamćenja. 2. Boje svjetla: načini 'Topla bijela', 'Prirodna bijela' i 'Hladna bijela', kao i varijabilni, šareni RGB efekti kao ambijentalno osvjetljenje. Temperatura boje: Glavno svjetlo 3.000 K–6.500 K, prebacivo daljinskim upravljačem s funkcijom memorije; šareno svjetlo kontrolirano daljinskim upravljačem i memorijom. 3. Jakost svjetla: Podesiva pomoću daljinskog upravljača i s funkcijom noćnog svjetla.

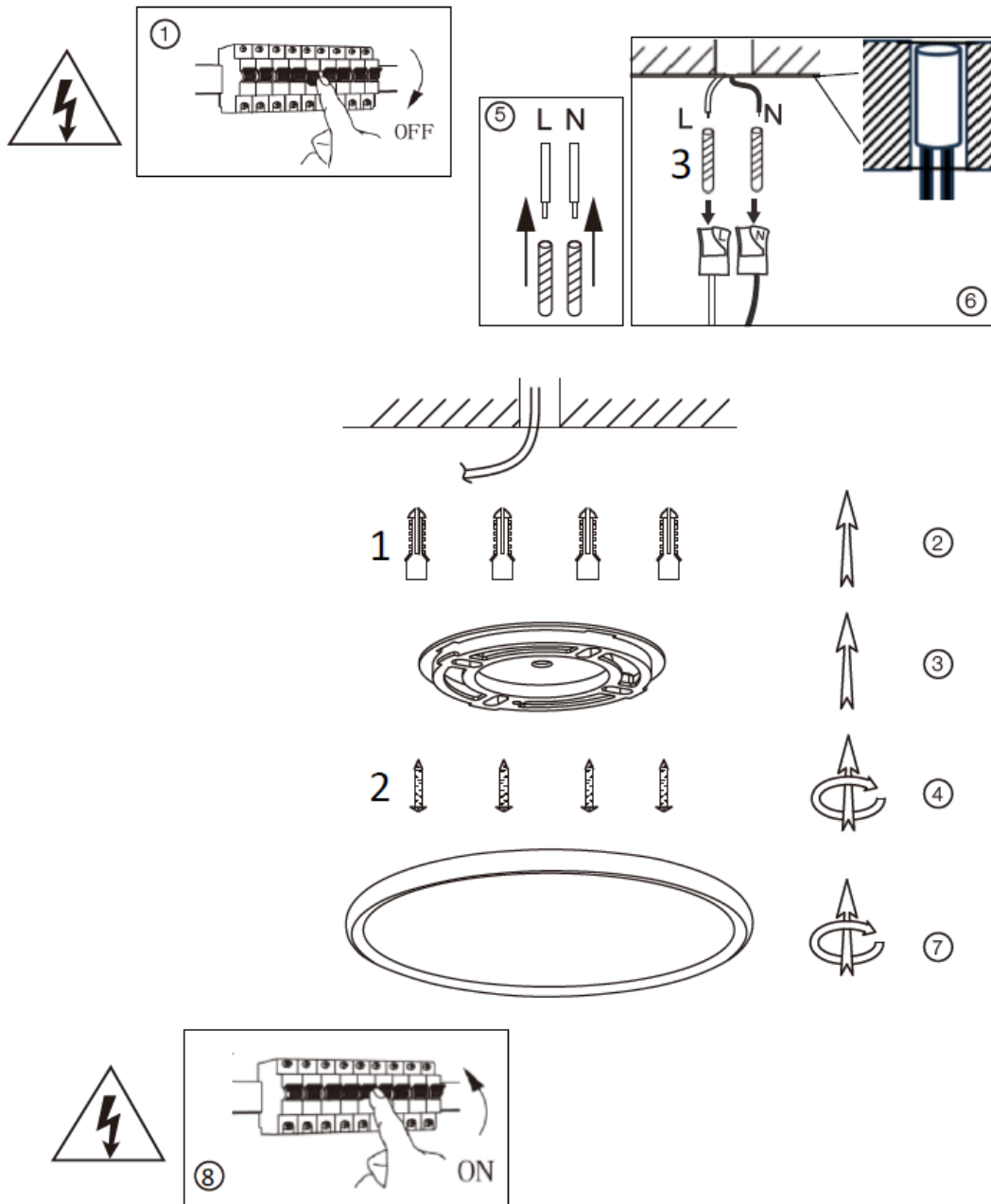


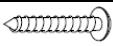
UPOZORENJA

-  Namijenjeno isključivo za unutarnju upotrebu.
- Ovo svjetlo mora biti instalirano od strane kvalificirane osobe.
- Zaštitite svjetlo od vlažnih okruženja kako biste spriječili kratke spojeve i električne udare.
- Prije ugradnje i održavanja provjerite je li napajanje isključeno.
- Ne dodirujte rasvjetno tijelo rukom dok je uključeno.
- Svjetiljka je odobrena isključivo za svoju namijenjenu upotrebu; izmjene nisu dopuštene.
- Izvor svjetlosti i balast u ovom rasvjetnom tijelu može zamijeniti kvalificirana osoba nakon što dosegnu kraj svog vijeka trajanja.
-  Klasa zaštite II: Proizvod je dvostruko izoliran i ne smije se priključivati na uzemljujući vod.
-  Značenje simbola prekriženog spremnika za otpad: Ne odlažite električne uređaje kao nerasortirani kućni otpad; umjesto toga koristite označena mjesta za prikupljanje. Obratite se svojoj lokalnoj samoupravi za informacije o dostupnim shemama prikupljanja. Ako se električni uređaji odlažu na odlagališta otpada, opasne tvari mogu ispuštati u tlo i vodu te tako ući u lanac prehrane, šteteći vašem zdravlju i dobrobiti.
-  Ovaj proizvod koristi baterije koje se moraju pravilno zbrinuti u skladu s lokalnim propisima. Baterije se moraju reciklirati ili pravilno zbrinuti.
-  Oprez: rizik od električnog udara.



51110008 Sklop



Резервни дијелови		
Šifra	Dijel	Broj artikla
1	 X4 komada	51110008
2	 X4 komada	51110008
3	 X4 komada	51110008

Funkcija zidne prekidača:

1. UKLJUČI/ISKLJUČI

2. Podesiva temperatura boje: pri 100% svjetline, brzo prebacivanje između tople bijele, neutralne bijele, hladne bijele i noćnog svjetla, s funkcijom memorije; trajanje memorije: 10 sekundi uključeno, 10 sekundi isključeno.

NAPOMENA:

Provucite napajanje kroz izolacijsku navlaku u razvodnu kutiju unutar poklopca. Pobrinite se da su žice za pričvršćivanje dvostruko izolirane od metalnog kućišta i površine za montažu te ih spojite na terminale L i N kao što je naznačeno.

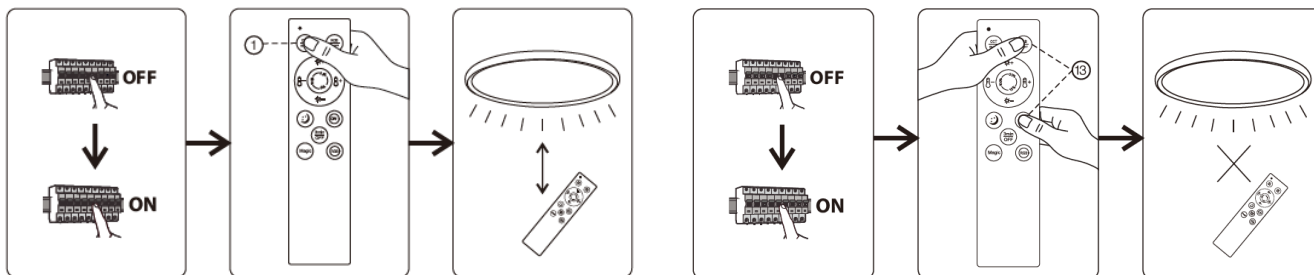
51110008 Upotreba daljinskog upravljača

Postupak uparivanja:

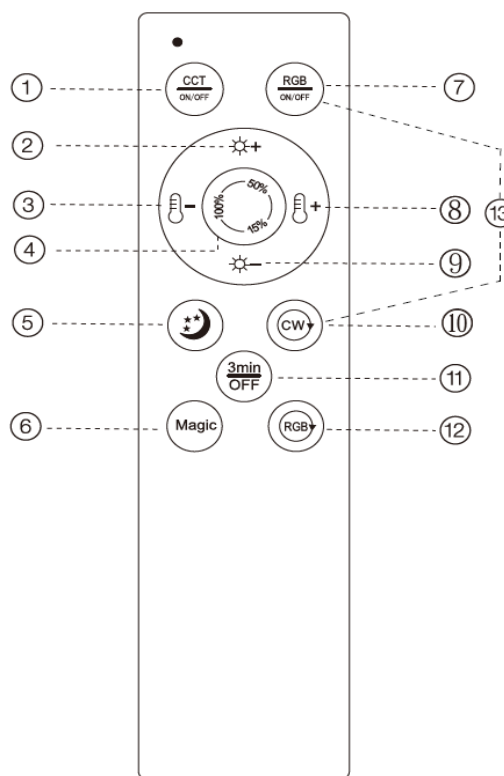
1. Isključite napajanje, a zatim ponovno uključite svjetlo.
2. Unutar 5 sekundi nakon ponovnog uključivanja svjetla, pritisnite i držite tipku daljinskog upravljača ① (CW ON/OFF) dok se svjetlo ne upali i ugasi dvaput; to označava da je uparivanje dovršeno.

Raspairanje:

1. Isključite lampu i zatim je ponovno uključite.
2. Unutar 5 sekundi nakon ponovnog uključivanja, pritisnite i držite gumb za razparivanje ⑬ dok se svjetlo ne zasvijetli tri puta. To označava da je razparivanje dovršeno.



Kod	Funkcija
①	Glavno svjetlo UKLJUČI/ISKLJUČI
②	Lumen +
③	Temperatura boje –
④	Prigušivo od približno 15% do 50% do 100%
⑤	Noćni način osvjetljenja
⑥	Prelazak na Magic RGB način rada
⑦	RGB uključeno/isključeno
⑧	Temperatura boje +
⑨	Lumeni –
⑩	WW-NW-CW
⑪	Isključite nakon 3 minute
⑫	Odabir RGB boje
⑬	Odspojiti



Postavljanje, uklanjanje i zamjena AAA baterija (nisu uključene)

Upute za instalaciju:

1. Otvorite pretinac za baterije uklanjanjem poklopca.
2. Umetnite novu bateriju u pretinac za baterije. Provjerite je li polaritet ispravan (+/-). Koristite samo nove baterije.
3. Zatvorite pretinac za baterije.

Koraci za uklanjanje i zamjenu:

1. Otvorite pretinac za baterije.
2. Izvadite staru bateriju.
3. Umetnite nove baterije u pretinac za baterije. Provjerite je li polaritet ispravan (+/-). Koristite samo nove baterije.
4. Zatvorite pretinac za baterije.



UPOZORENJA:

Napunive baterije se ne smiju puniti.

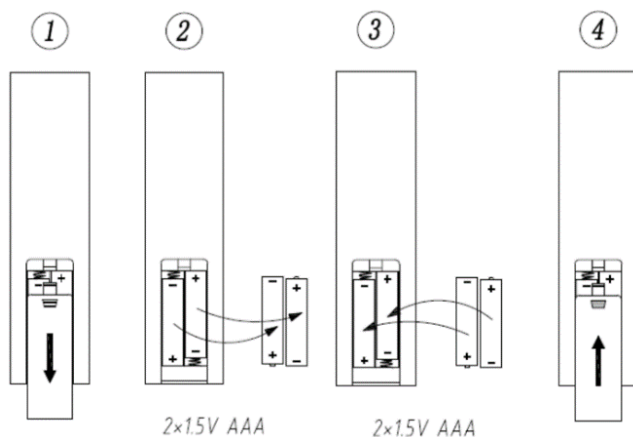
Različite vrste baterija ne smiju se miješati.

Nove i korištene baterije ne smiju se miješati.

Čuvajte baterije izvan dohvata djece.



Baterije se moraju pravilno zbrinuti u skladu s lokalnih propisa.



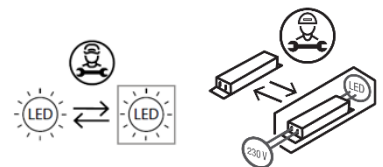
HU: HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ LED-MENNYEZETI LÁMPÁHOZ
FIGYELEM! Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el a
használati útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra!

Műszaki információk	
Cikkszám:	51110008
Névleges teljesítmény:	220–240 V~, 50/60 Hz, LED 20 W + RGB 6 W
Szerelési mód:	Mennyezeti lámpa
Áramütés elleni védelmi osztály:	II. osztály
IP-védelmi osztály:	IP20
Áramcsatlakozás:	Kapocsléc
WLAN-távírányító:	3 V, 2 db 1,5 V-os AAA elem (az elemek nem tartoznak a csomaghoz). Működési frekvencia: 2402 MHz, maximális adóteljesítmény: -2,13 dBm. A távírányító hatótávolsága: kb. 10 méter
Fényforrás:	Ez a termék D energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz: 1 × LED-modul: DC 60 mA, felvett teljesítmény: 16,5 W, 3000 K: 2690 lm gömb alakú sugárzási szögben (360°). A fényforrás és a tápegység a felhasználó által nem cserélhető.
Funkció(k):	1. Fényerő-szabályozás fali kapcsolóval (be/ki), három fényszín: melegfehér, természetes fehér és hidegfehér 100 %-os fényerő mellett, éjszakai világítás, memóriafunkcióval. 2. Fényszínek: „meleg fehér”, „természetes fehér” és „hideg fehér” üzemmódok, valamint változatos, színes RGB-effektusok környezeti világításként. Színhőmérséklet: fővilágítás 3 000 K–6 500 K, távírányítóval kapcsolható, memóriafunkcióval; színes világítás távírányítóval és memóriával vezérelhető. 3. Fényerő: távírányítóval állítható, éjszakai világítás funkcióval.



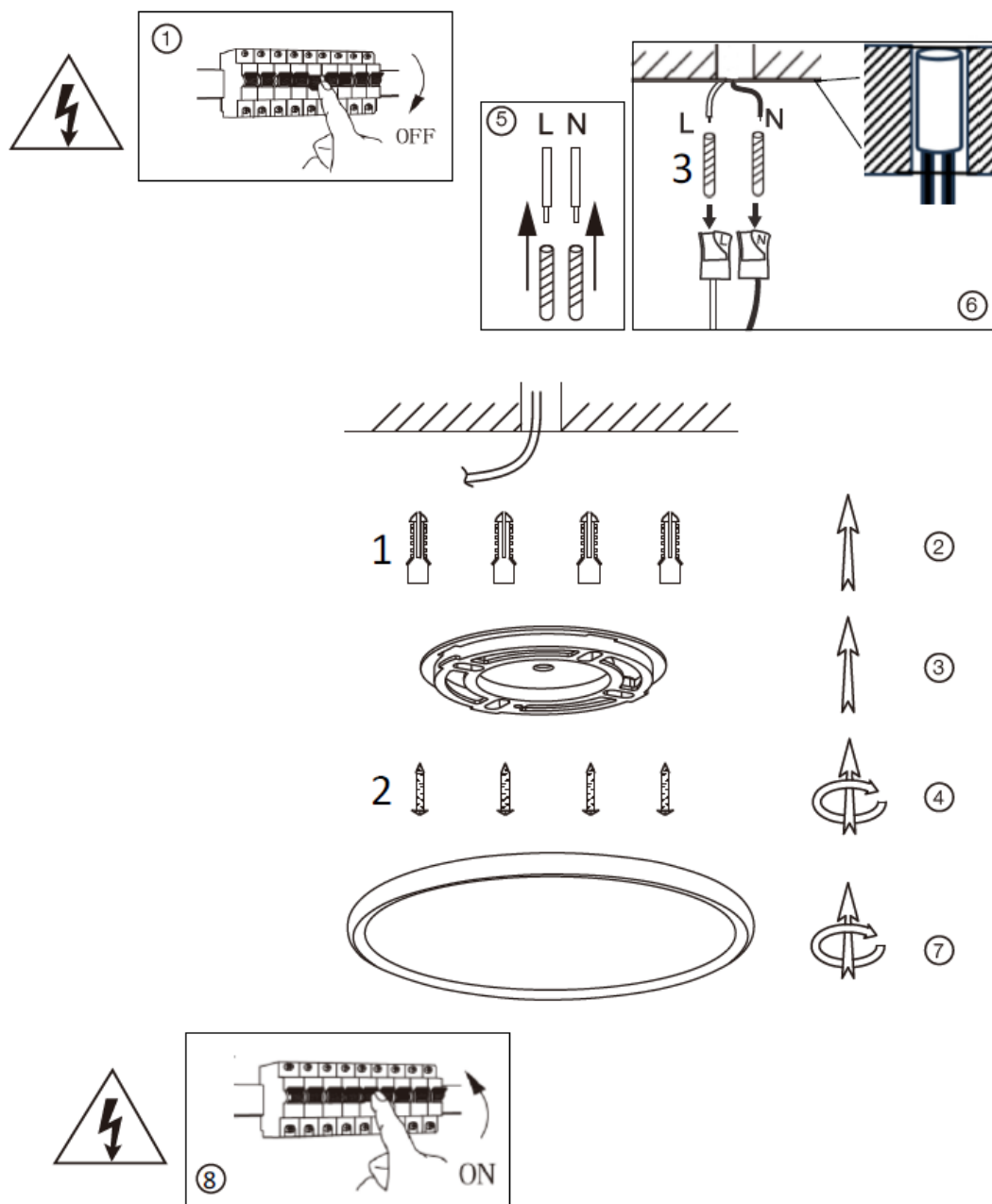
FIGYELMEZTETÉSEK

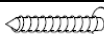
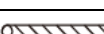
-  Kizárólag beltéri használatra alkalmas.
- Ezt a lámpát szakképzett személynek kell felszerelnie.
- Védje a lámpát a nedves környezettől, hogy elkerülje a rövidzárlatot és az áramütést.
- A beszerelés és karbantartás előtt győződjön meg arról, hogy az áramellátás le van kapcsolva.
- Ne érintse meg a lámpát kézzel, amíg az működik.
- A lámpatest kizárólag a rendeltetésszerű használatra engedélyezett; módosítások nem megengedettek.
- A lámpa fényforrását és előtétjét szakképzett személy cserélheti ki, ha azok élettartama lejárt.
-  II. védelmi osztály: A termék kettős szigeteléssel rendelkezik, ezért nem csatlakoztatható védővezetékhez.
-  Az áthúzott szemetesvödör szimbólum jelentése: Az elektromos készülékeket ne dobja a vegyes háztartási hulladék közé, hanem használja a szelektív gyűjtőpontokat. Forduljon a helyi önkormányzathoz, hogy információt kapjon a rendelkezésre álló gyűjtőrendszerekről. Ha az elektromos készülékeket hulladéklerakókba vagy szemétkerakókba dobják, a veszélyes anyagok a talajba és a vízbe kerülhetnek, és így bekerülhetnek az élelmiszerláncba, ami káros hatással lehet az egészségére és jólétére.
-  Ez a termék olyan elemeket használ, amelyeket a helyi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. Az elemeket újra kell hasznosítani vagy megfelelően ártalmatlanítani kell.
-  Figyelem, áramütésveszély!



51110008 Szerelés

novel



Pótalkatrészek		
Kód	Alkatrész	Cikkszám
1	 X4 darab	51110008
2	 X4 darab	51110008
3	 X4 darab	51110008

A fali kapcsoló funkciója:

1. BE/KI

2. Színhőmérséklet-beállítás: 100 %-os fényerő mellett, gyors váltás, majd meleg fehér, semleges fehér, hideg fehér, éjszakai világítás, memóriefunkcióval; memóriaidő: 10 másodperc bekapcsolva, 10 másodperc kikapcsolva.

MEGJEGYZÉS:

A tápkábelt a szigetelőcsövön keresztül vezesse be a fedél belsejében található csatlakozódobozba. Ügyeljen arra, hogy a rögzítővezetékek kettős szigeteléssel legyenek elválasztva a fémháztól és a szerelési felülettől, majd az utasításoknak megfelelően csatlakoztassa őket az L és N kapcsokhoz.

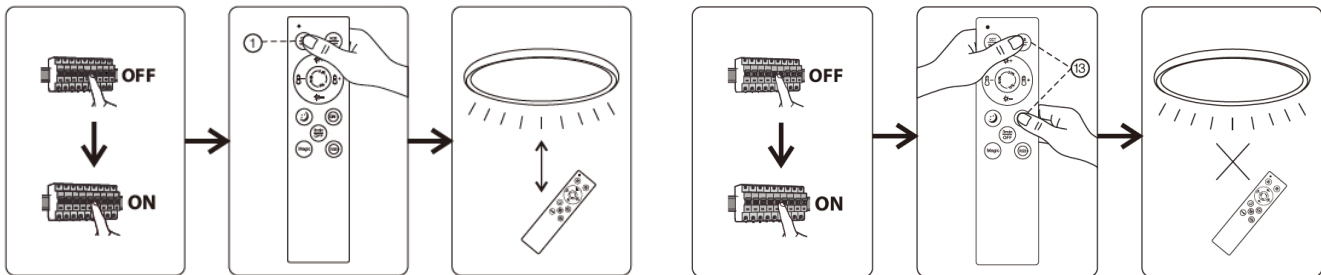
51110008 A távirányító kezelése

Párosítási eljárás:

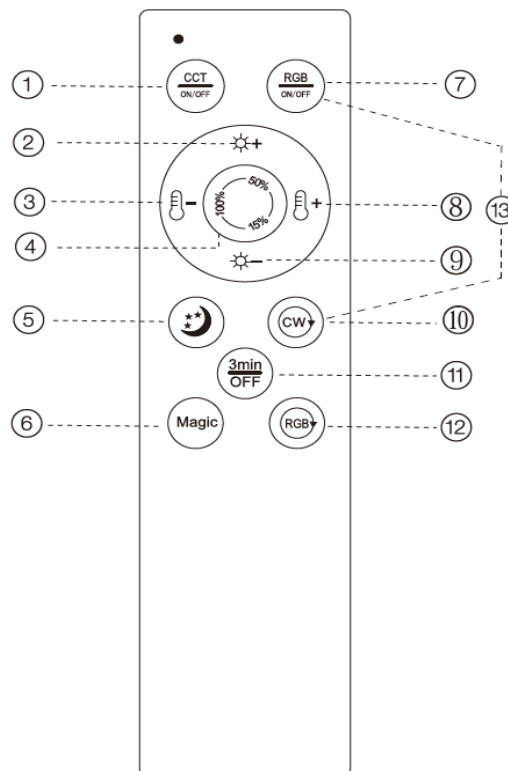
1. Kapcsolja ki az áramellátást, majd kapcsolja be újra a lámpát.
2. A visszakapcsolást követő 5 másodpercen belül tartsa lenyomva a távirányító ① (CW ON/OFF) gombját, amíg a lámpa kétszer felvillan; ez jelzi, hogy a párosítás befejeződött.

A párosítás megszüntetése:

1. Kapcsolja ki, majd újra be a lámpát.
2. Az újbóli bekapcsolást követő 5 másodpercen belül tartsa lenyomva a párosítás megszüntetésére szolgáló ⑬ gombot, amíg a lámpa háromszor felvillan. Ez azt jelenti, hogy a párosítás megszüntetése befejeződött.



Kód	Funkció
①	Fő világítás BE/KI
②	Lumen +
③	Színhőmérséklet –
④	Fényerő-szabályozás kb. 15 %-tól 50 %-ig, majd 100 %-ig
⑤	Éjszakai világítás mód
⑥	Átváltás Magic RGB módra
⑦	RGB be/ki
⑧	Színhőmérséklet +
⑨	lumen –
⑩	WW-NW-CW
⑪	3 perc után kikapcsol
⑫	RGB színválasztás
⑬	Párosítás megszüntetése



AAA elemek behelyezése, eltávolítása és cseréje (nem tartozék)

Behelyezési útmutató:

1. Nyissa ki az elemtartót a fedél eltávolításával.
2. Helyezze be az új elemet az elemtartóba. Ügyeljen a helyes polaritásra (+/-). Kizárólag új elemeket használjon.
3. Csukja be az elemtartót.

Kivétel és csere lépései:

1. Nyissa ki az elemtartót.
2. Vegye ki a régi elemet.
3. Helyezze be az új elemeket az elemtartóba. Ügyeljen a helyes polaritásra (+/-). Kizárólag új elemeket használjon.
4. Csukja be az elemtartót.

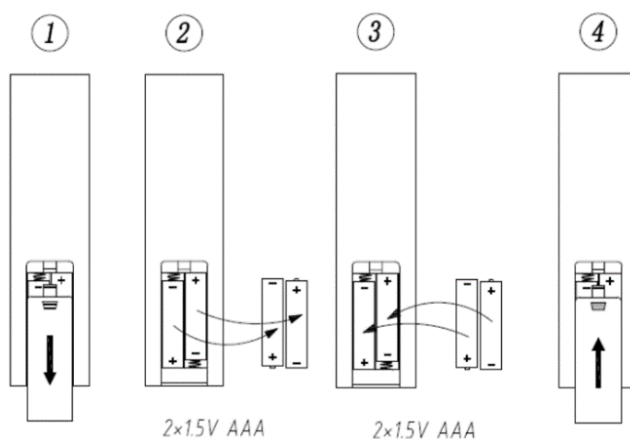


FIGYELMEZTETÉSEK:

A nem újratölthető elemeket tilos újratölteni.
Különböző típusú elemeket nem szabad keverni.
Az új és a használt elemeket nem szabad keverni.
Az elemeket gyermekektől elzárva tárolja.



Az elemeket a
helyi előírásoknak megfelelően kell
ártalmatlanítani.



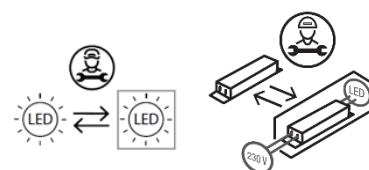
RO: MANUAL DE UTILIZARE PENTRU LAMPĂ DE TAVAN CU LED-URI
ATENȚIE! Vă rugăm să citiți cu atenție manualul de utilizare înainte de utilizare și să îl păstrați pentru consultare ulterioară!

Informații tehnice	
Cod articol:	51110008
Putere nominală:	220–240 V~, 50/60 Hz, LED 20 W + RGB 6 W
Mod de montare:	Lampă de tavan
Clasa de protecție împotriva șocurilor electrice:	Clasa II
Grad de protecție IP:	IP20
Racord electric:	Bloc de borne
Telecomandă Wi-Fi:	3 V, 2 baterii AAA de 1,5 V (bateriile nu sunt incluse în pachet). Frecvența de funcționare: 2402 MHz, puterea maximă de emisie: -2,13 dBm. Raza de acțiune a telecomenzii: aprox. 10 metri
Sursă de lumină:	Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică D: 1 × modul LED: DC 60 mA, putere consumată: 16,5 W, 3000 K: 2690 lm în sferă (360°). Sursa de lumină și unitatea de alimentare nu pot fi înlocuite de utilizator.
Funcție(i):	1. Reglabil prin întrerupător de perete (pornit/oprit), trei culori de lumină: alb cald, alb natural și alb rece la 100 % luminozitate, lumină de veghe, cu funcție de memorare. 2. Culori ale luminii: modurile „alb cald”, „alb natural” și „alb rece”, precum și efecte RGB variate și colorate ca lumină de ambianță. Temperatura culorii: lumină principală 3.000 K–6.500 K, comutabilă prin telecomandă cu funcție de memorare; lumină colorată controlabilă prin telecomandă și funcție de memorare. 3. Luminozitate: reglabilă prin telecomandă și cu funcție de lumină de veghe.

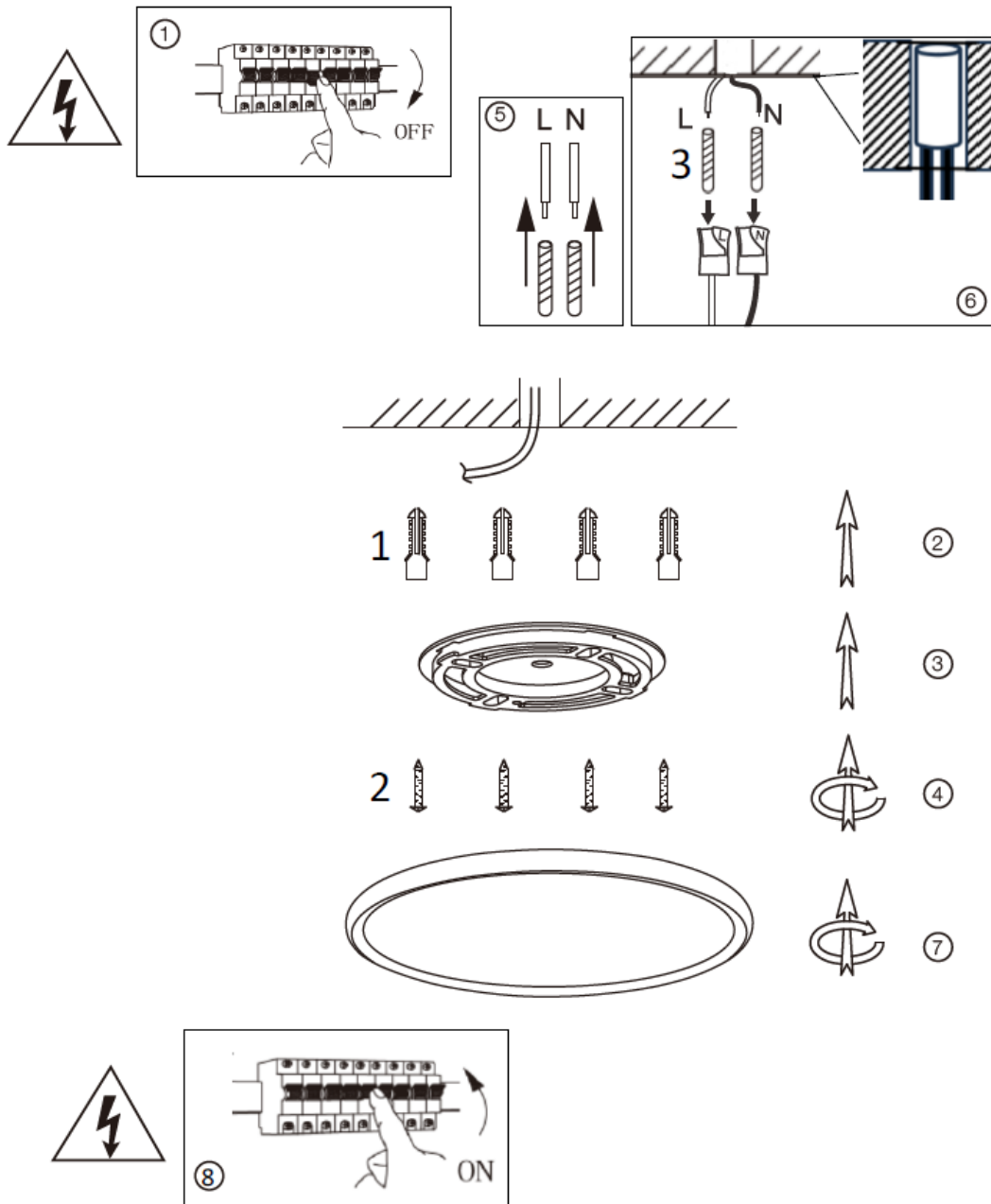


AVERTISMENTE

-  Potrivit numai pentru utilizare în interior.
- Acest corp de iluminat trebuie instalat de către o persoană calificată.
- Protejați lampa de mediile umede pentru a evita scurtcircuitele și electrocutările.
- Asigurați-vă că alimentarea cu curent electric este întreruptă înainte de instalare și întreținere.
- Nu atingeți corpul de iluminat cu mâna în timp ce acesta este în funcțiune.
- Corpul de iluminat este omologat exclusiv pentru scopul prevăzut; nu sunt permise modificări.
- Sursa de lumină și balastul acestui corp de iluminat pot fi înlocuite de o persoană calificată atunci când își ating sfârșitul duratei de viață.
-  Clasa de protecție II: Produsul este dublu izolat și nu trebuie conectat la un conductor de protecție.
-  Semnificația simbolului coșului de gunoi tăiat cu o linie: Nu aruncați aparatele electrice împreună cu deșeurile menajere nesortate, ci folosiți punctele de colectare separate. Contactați autoritățile locale pentru a obține informații despre sistemele de colectare disponibile. Dacă aparatele electrice sunt aruncate în gropi de gunoi sau depozite de deșuri, substanțele periculoase pot ajunge în sol și în apă și, astfel, în lanțul alimentară, ceea ce vă poate afecta sănătatea și bunăstarea.
-  Acest produs utilizează baterii care trebuie eliminate în conformitate cu reglementările locale. Bateriile trebuie reciclate sau eliminate în mod corespunzător.
-  Atenție, pericol de electrocutare.



51110008 Asamblare



Piese de schimb			
Cod	Piesă		Număr articol
1	 X4 bucăți		51110008
2	 X4 bucăți		51110008
3	 X4 bucăți		51110008

Funcția întrerupătorului de perete:

- | | | | |
|---|---|---|----------|
| 1. PORNIT/OPRIT | 3 |  X4 bucați | 51110008 |
| 2. Reglarea temperaturii culorii: la 100 % luminozitate, comutare rapidă, apoi alb cald, alb neutru, alb rece, lumină de noapte, cu funcție de memorare; durată de memorare: 10 secunde aprins, 10 secunde stins. | | | |

NOTĂ:

Treceți cablul de alimentare prin furtunul izolant în cutia de racordare din interiorul capacului. Asigurați-vă că firele de fixare sunt izolate dublu față de carcasa metalică și suprafața de montare și conectați-le la bornele L și N conform indicațiilor.

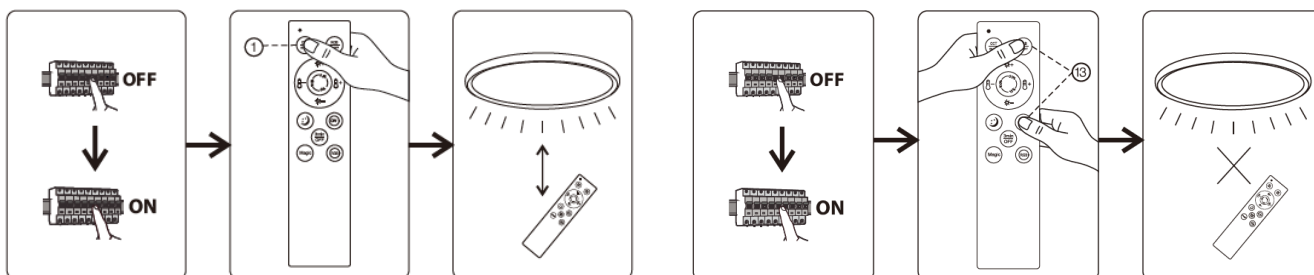
51110008 Utilizarea telecomenzii

Procedura de cuplare:

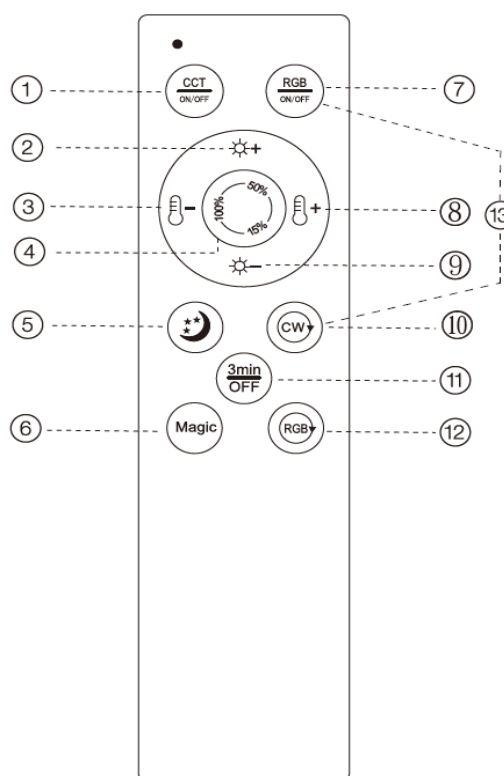
1. Opriți alimentarea cu curent, apoi pornești din nou lampa.
2. În termen de 5 secunde de la repornire, ții apăsat butonul ① (CW ON/OFF) de pe telecomandă până când lampa clipește de două ori; acest lucru înseamnă că cuplarea s-a finalizat.

Anularea cuplării:

1. Opriți lampa și pornești-o din nou.
2. În termen de 5 secunde de la repornire, ții apăsat butonul de anulare a cuplării ⑬ până când lampa clipește de trei ori. Acest lucru înseamnă că anularea cuplării s-a finalizat.



Cod	Funcție
①	Lumina principală PORNIT/OPRIT
②	Lumen +
③	Temperatura culorii –
④	Reglabil de la aprox. 15 % la 50 % până la 100 %
⑤	Mod lumină de noapte
⑥	Trecere la modul Magic RGB
⑦	RGB pornit/oprit
⑧	Temperatura culorii +
⑨	Lumen –
⑩	WW-NW-CW
⑪	Se oprește după 3 minute
⑫	Selectare culori RGB
⑬	Anulare cuplare



Instalarea, scoaterea și înlocuirea bateriilor AAA (nu sunt incluse în pachet)

Instrucțiuni de instalare:

1. Deschideți compartimentul pentru baterii, scoțând capacul.
2. Introduceți bateria nouă în compartimentul pentru baterii. Aveți grijă la polaritatea corectă (+/-). Utilizați exclusiv baterii noi.
3. Închideți compartimentul pentru baterii.

Pași pentru scoatere și înlocuire:

1. Deschideți compartimentul pentru baterii.
2. Scoateți bateria veche.
3. Introduceți bateriile noi în compartimentul pentru baterii. Aveți grijă la polaritatea corectă (+/-). Folosiți exclusiv baterii noi.
4. Închideți compartimentul pentru baterii.



AVERTISMENTE:

Bateriile neîncărcabile nu trebuie reîncărcate.

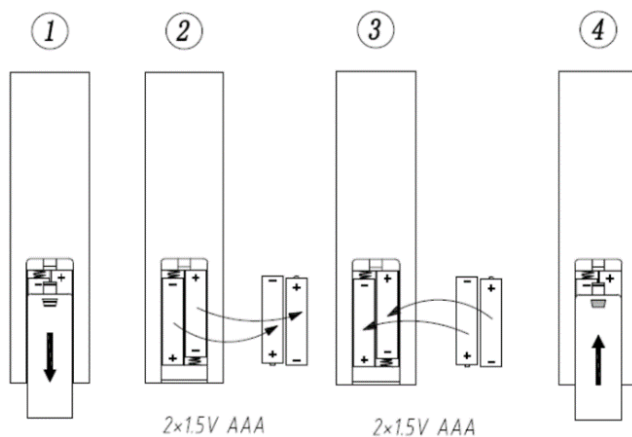
Nu amestecați tipuri diferite de baterii.

Nu amestecați bateriile noi cu cele uzate.

Păstrați bateriile la îndemâna copiilor.



Bateriile trebuie eliminate în mod corespunzător, în conformitate cu reglementărilor locale.



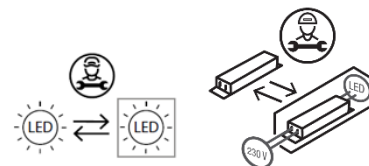
RS: УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ ЛЕД ПЛАФОНСКИХ ЛАМПИ
ПАЖЊА! Молимо вас да пажљиво прочитате упутство за коришћење пре употребе и сачувате га за будућу употребу!

Техничке информације	
Број артикла:	51110008
Номинална снага:	220–240 V AC, 50/60 Hz, LED 20 W + RGB 6 W
Тип монтаже:	Плафонска лампа
Класа заштите од електричног удара:	Класа II
IP степен заштите:	IP20
Прикључак за напајање:	Терминална плоча
Wi-Fi даљински управљач:	3 V, 2 x 1,5 V AAA батерије (батерије нису укључене). Радна фреквенција: 2402 MHz, максимална предајна снага: -2.13 dBm. Домет даљинског управљања: отприлике 10 метара
Извор светлости:	Овај производ садржи извор светлости са енергетском класом D: 1 x LED модул: DC 60 mA, потрошња енергије: 16,5 W, 3000 K: 2690 lm у сферичној дистрибуцији (360°). Извор светлости и баласт нису заменљиви од стране корисника.
Функција(е):	1. Димирајуће преко зидног прекидача (укључи/искључи), три боје светла: топла бела, природна бела и хладна бела при 100% осветљености, ноћно светло, са функцијом меморије. 2. Боје светла: режими "топла бела", "природна бела" и "хладна бела", као и променљиви, шарени RGB ефекти као амбијентно осветљење. Температура боје: Главно светло 3.000 K–6.500 K, прекидање преко даљинског управљача са функцијом меморије; шарено светло контролисано преко даљинског управљача и меморије. 3. Осветљеност: Подесива преко даљинског управљача и са функцијом ноћног светла.

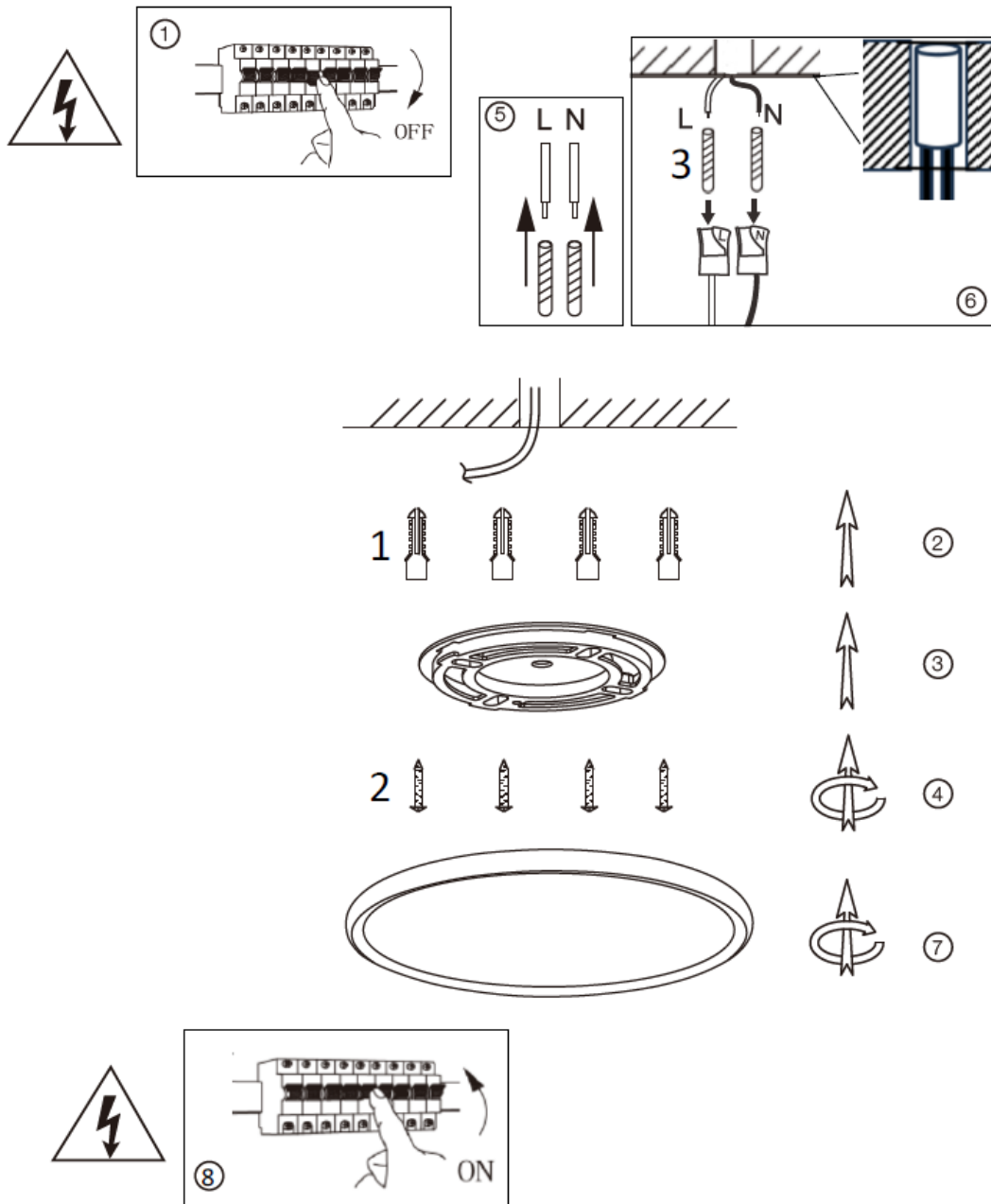


УПОЗОРЕЊА

-  Погодно само за унутрашњу употребу.
- Ово осветљење мора бити инсталирано од стране квалификованог лица.
- Заштитите светло од влажних окружења како бисте спречили кратке спојеве и електричне ударе.
- Обезбедите да је напајање **искључено** пре инсталације и одржавања.
- Не додирујте светиљку руком док је у функцији.
- Луминаире је одобрен искључиво за своју предвиђену употребу; измене нису дозвољене.
- Извор светлости и баласт у овом светиљку **може заменити** квалификовано лице када достигну крај свог радног века.
-  Класа заштите II: Производ је двоструко изолован и не сме се прикључивати на проводник за уземљење.
-  Значење симбола прецртане канте за смеће на точковима: Не одлажите електричне уређаје као неосортирани кућни отпад; уместо тога користите одређене пунктове за прикупљање. Обратите се локалној самоуправи за информације о расположивим шемама прикупљања. Ако се електрични уређаји одлажу на депоније или сметлишта, опасне супстанце могу да испиру у земљиште и воду и на тај начин уђу у ланац исхране, штетећи вашем здрављу и добробити.
-  Овај производ користи батерије које се морају правилно одложити у складу са локалним прописима. Батерије морају бити рециклиране или правилно одложене.
-  Опрез: ризик од струјног удара.



51110008 Склоп



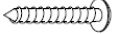
Функција зидног прекидача:

1. УКЉУЧИ/ИСКЉУЧИ

2. Подешавање боје светла: При 100% осветљености, брзо пребацивање између топле беле, неутралне беле, хладне беле и ноћног светла, са функцијом меморије; трајање меморије: 10 секунди укључено, 10 секунди искључено.

НАПОМЕНА:

Проведите напајање кроз изолациони рукав у разводну кутију унутар поклопца. Обезбедите да су прикључни проводници двоструко изоловани од металног кућишта и монтажне површине, и повежите их на терминале L и N као што је назначено.

Резервни делови		
Код	Део	Број артикла
1	 X4 комада	51110008
2	 X4 комада	51110008
3	 X4 комада	51110008

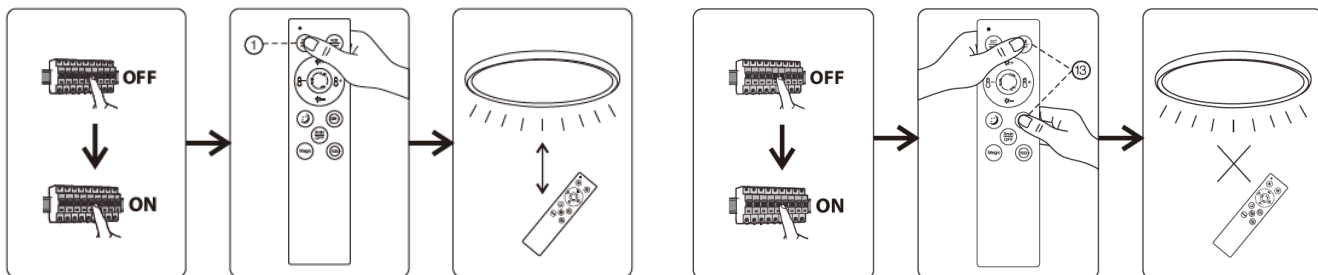
51110008 Рад са даљинским управљачем

Поступак упаривања:

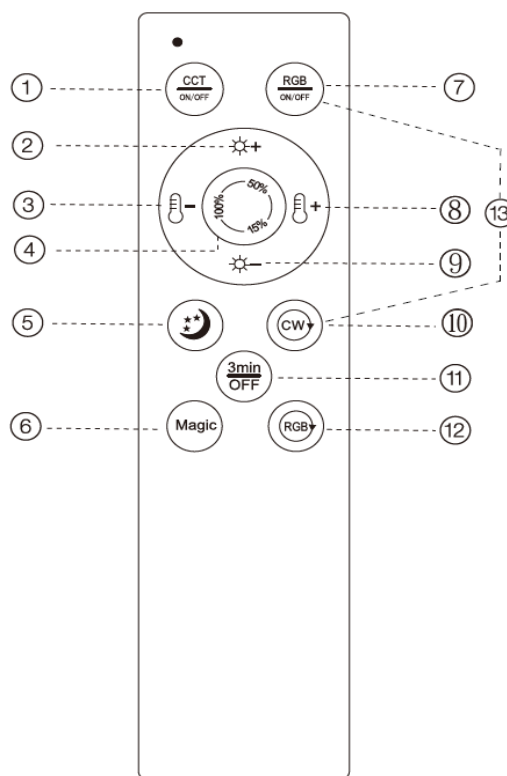
1. Искључите напајање, а затим поново укључите светло.
2. У року од 5 секунди након поновног укључивања светла, притисните и држите дугме ① (CW ON/OFF) на даљинском управљачу док светло не трепне два пута; то указује да је упаривање завршено.

Распаривање:

1. Искључите лампу, а затим је поново укључите.
2. У року од 5 секунди након поновног укључивања, притисните и држите дугме за искључивање упаривања ⑬ док светло не трепне три пута. То указује да је искључивање упаривања завршено.



Код	Функција
①	Главнo светло УКЉУЧИ/ИСКЉУЧИ
②	Lumen +
③	Температура боје –
④	Димирајуће од отприлике 15% до 50% до 100%
⑤	Режим ноћног светла
⑥	Пребаците у Magic RGB режим
⑦	RGB укључи/искључи
⑧	Температура боје +
⑨	лумени –
⑩	WW-NW-CW
⑪	Искључите након 3 минута
⑫	Избор RGB боја
⑬	Распаруј



Уградња, уклањање и замена ААА батерија (нису укључене)

Упутство за инсталацију:

1. Отворите одељак за батерије уклањањем поклопца.
2. Убаците нову батерију у одељак за батерије. Проверите да ли је поларитет исправан (+/-). Користите само нове батерије.
3. Затворите одељак за батерије.

Кораци за вађење и замену:

1. Отворите одељак за батерије.
2. Извадите стару батерију.
3. Убаците нове батерије у одељак за батерије. Проверите да ли је поларитет исправан (+/-). Користите само нове батерије.
4. Затворите одељак за батерије.

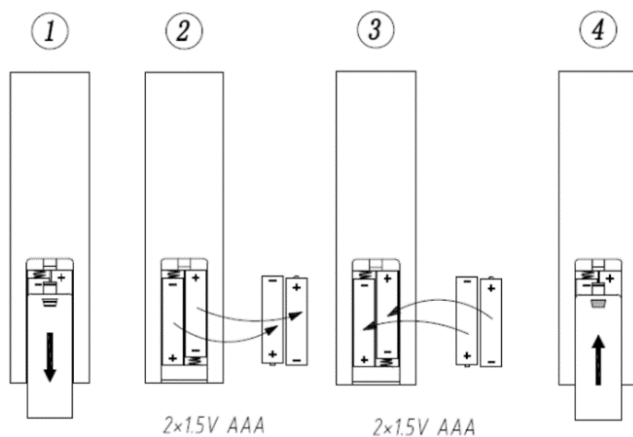


УПОЗОРЕЊА:

Непуњајуће батерије не смеју да се пуне.
Различите типове батерија не смеју да се мешају.
Нове и коришћене батерије не смеју да се мешају.
Чувајте батерије ван домаћаја деце.



Батерије морају бити правилно одложене у складу са локалних прописа.



SE: BRUKSANVISNING FÖR LED-TAKLAMP

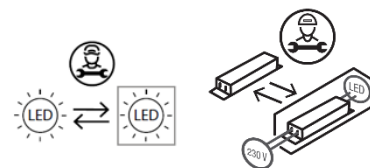
OBS! Läs igenom bruksanvisningen noggrant innan användning och spara den för framtida bruk!

Teknisk information	
Artikelnummer:	51110008
Nominell effekt:	220–240 V~, 50/60 Hz, LED 20 W + RGB 6 W
Monteringssätt:	Taklampa
Skyddsklass mot elstöt:	Klass II
IP-klass:	IP20
Strömanslutning:	Klemma
WLAN-fjärrkontroll:	3 V, 2 st 1,5 V AAA-batterier (batterier ingår ej). Driftsfrekvens: 2402 MHz, maximal sändningseffekt: -2,13 dBm. Fjärrkontrollens räckvidd: ca 10 meter
Ljuskälla:	Denna produkt innehåller en ljuskälla i energieffektivitetsklass D: 1 × LED-modul: DC 60 mA, effektförbrukning: 16,5 W, 3000 K: 2690 lm i sfärisk spridning (360°). Ljuskällan och drivdonet kan inte bytas ut av användaren.
Funktion(er):	1. Dimbar via väggbrytare (på/av), tre ljusfärger: varmvitt, naturvitt och kallvitt vid 100 % ljusstyrka, nattbelysning, med minnesfunktion. 2. Ljusfärger: lägena "varmvitt", "naturvitt" och "kallvitt" samt varierande, färgglada RGB-effekter som omgivningsbelysning. Färgtemperatur: Huvudbelysning 3 000 K–6 500 K, omställbar via fjärrkontroll med minnesfunktion; färgglatt ljus styrbart via fjärrkontroll och minne. 3. Ljusstyrka: Justerbar via fjärrkontrollen och med nattbelysningsfunktion.



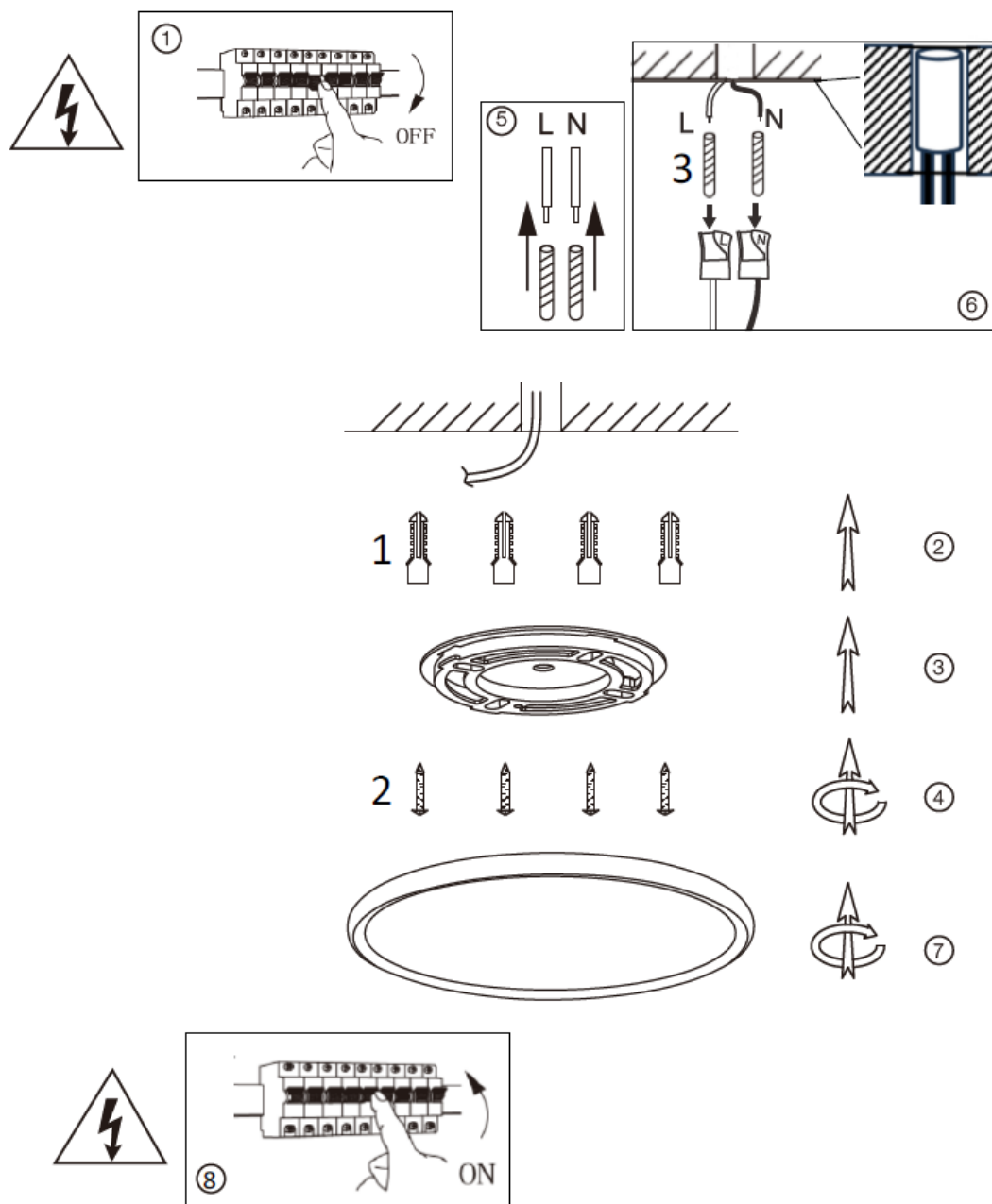
VARNINGAR

-  Endast avsedd för inomhusbruk.
- Denna lampa måste installeras av en kvalificerad person.
- Skydda lampan mot fuktiga miljöer för att undvika kortslutningar och elstöt.
- Se till att strömmen är avstängd före installation och underhåll.
- Rör inte vid armaturen med händerna när den är i drift.
- Armaturen är endast godkänd för det avsedda användningsändamålet; ändringar är inte tillåtna.
- Ljuskällan och förkopplingsdonet i denna armatur kan bytas ut av en behörig person när de har nått slutet av sin livslängd.
-  Skyddsklass II: Produkten är dubbelisolerad och får inte anslutas till en jordledare.
-  Betydelsen av symbolen med den överstrukna soptunnan: Kasta inte elektriska apparater som osorterat hushållsavfall, utan använd separata insamlingsställen. Kontakta din kommun för information om tillgängliga insamlingssystem. Om elektriska apparater kastas på deponier eller soptippar kan farliga ämnen läcka ut i marken och vattnet och därmed hamna i näringskedjan, vilket kan skada din hälsa och ditt välbefinnande.
-  Denna produkt använder batterier som måste kasseras på rätt sätt enligt lokala bestämmelser. Batterier måste återvinnas eller kasseras på rätt sätt.
-  Varning, risk för elstöt.



51110008 Montering

novel



Reservdelar		
Kod	Del	Artikelnummer
1	 X4 stycken	51110008
2	 X4 stycken	51110008
3	 X4 stycken	51110008

Väggbrytaren har följande funktion:

- PÅ/AV
- Inställning av färgtemperatur: Vid 100 % ljusstyrka, snabbväxling mellan varmvitt, neutralt vitt, kallvitt och nattbelysning, med minnesfunktion; minnesvaraktighet: 10 sekunder på, 10 sekunder av.

OBSERVERA:

Dra strömkabeln genom isoleringsslangen in i anslutningsboxen inuti kåpan. Se till att fästledningarna är isolerade med dubbel isolering från metallhöljet och monteringsytan, och anslut dem enligt anvisningarna till polerna L och N.

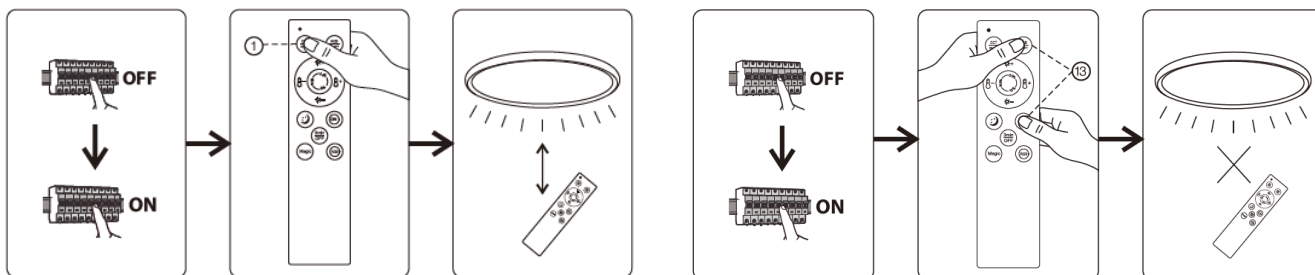
51110008 Användning av fjärrkontrollen

Kopplingsprocedur:

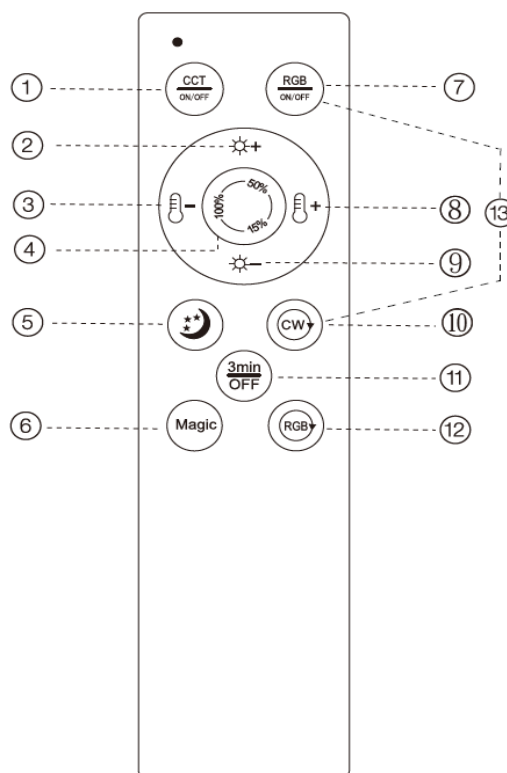
1. Stäng av strömmen och slå sedan på lampan igen.
2. Inom 5 sekunder efter att du har slagit på strömmen igen håller du fjärrkontrollens knapp ① (CW ON/OFF) intryckt tills lampan blinkar två gånger; detta betyder att kopplingen är klar.

Avkoppling:

1. Stäng av lampan och slå sedan på den igen.
2. Håll knappen för att avbryta kopplingen ⑬ intryckt inom 5 sekunder efter att lampan har slagits på igen tills lampan blinkar tre gånger. Detta innebär att avkopplingen är klar.



Kod	Funktion
①	Huvudbelysning PÅ/AV
②	Lumen +
③	Färgtemperatur –
④	Dimbar från ca 15 % till 50 % till 100 %
⑤	Nattljusläge
⑥	Växla till Magic RGB-läge
⑦	RGB på/av
⑧	Färgtemperatur +
⑨	lumen –
⑩	WW-NW-CW
⑪	Stäng av efter 3 minuter
⑫	RGB-färgval
⑬	Avbryt koppling



Montering, borttagning och byte av AAA-batterier (ingår ej i leveransen)

Monteringsanvisning:

1. Öppna batterifacket genom att ta bort locket.
2. Sätt in det nya batteriet i batterifacket. Se till att polariteten (+/-) är korrekt. Använd endast nya batterier.
3. Stäng batterifacket.

Steg för att ta ut och byta ut:

1. Öppna batterifacket.
2. Ta ut det gamla batteriet.
3. Sätt in de nya batterierna i batterifacket. Se till att polariteten (+/-) är korrekt. Använd endast nya batterier.
4. Stäng batterifacket.



VARNINGAR:

Icke-uppladdningsbara batterier får inte laddas om.

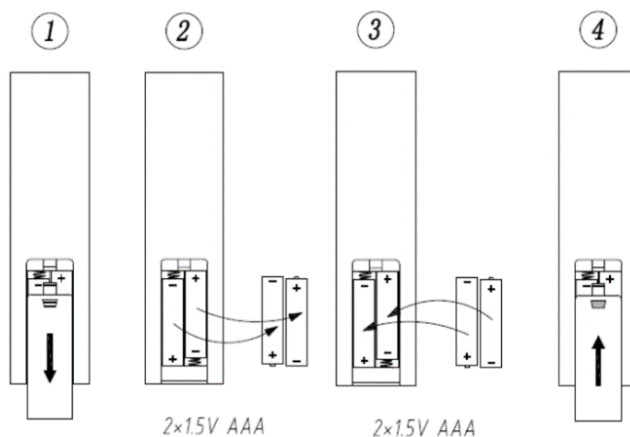
Olika batterityper får inte blandas.

Nya och använda batterier får inte blandas.

Förvara batterierna utom räckhåll för barn.



Batterier måste kasseras på rätt sätt enligt de lokala bestämmelserna.



SI: NAVODILA ZA UPORABO LED STROPNE SVETILKE

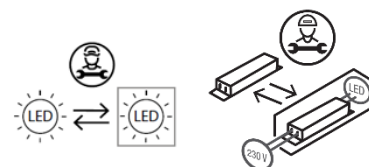
POZOR! Pred uporabo pazljivo preberite navodila za uporabo in jih shranite za poznejše sklicevanje!

Tehnične informacije	
Številka izdelka:	51110008
Nazivna moč:	220–240 V~, 50/60 Hz, LED 20 W + RGB 6 W
Način montaže:	stropna svetilka
Razred zaščite pred električnim udarom:	razred II
Stopnja zaščite IP:	IP20
Električni priključek:	priključna plošča
Daljinski upravljalnik prek Wi-Fi:	3 V, 2 bateriji AAA 1,5 V (baterije niso vključene v dobavo). Delovna frekvenca: 2402 MHz, največja oddajna moč: -2,13 dBm. Doseg daljinskega upravljalnika: približno 10 metrov
Svetlobni vir:	Ta izdelek vsebuje svetlobni vir energetske učinkovitosti razreda D: 1 × LED-modul: DC 60 mA, poraba energije: 16,5 W, 3000 K: 2690 lm v sferi (360°). Svetlobni vir in napajalnik uporabnik ne more zamenjati.
Funkcija(-e):	1. Možnost zatemnitve prek stenskega stikala (vklop/izklop), tri barve svetlobe: toplo bela, naravno bela in hladno bela pri 100 % svetlosti, nočna lučka, s funkcijo shranjevanja nastavitev. 2. Barve svetlobe: načini »topla bela«, »naravna bela« in »hladna bela« ter spremenljivi, barviti RGB-učinki kot ambientalna svetloba. Barvna temperatura: glavna svetloba 3.000 K–6.500 K, preklopljiva z daljinskim upravljalnikom s funkcijo shranjevanja; barvita svetloba se lahko upravlja z daljinskim upravljalnikom in funkcijo shranjevanja. 3. Svetlost: nastavljiva prek daljinskega upravljalnika in s funkcijo nočne luči.

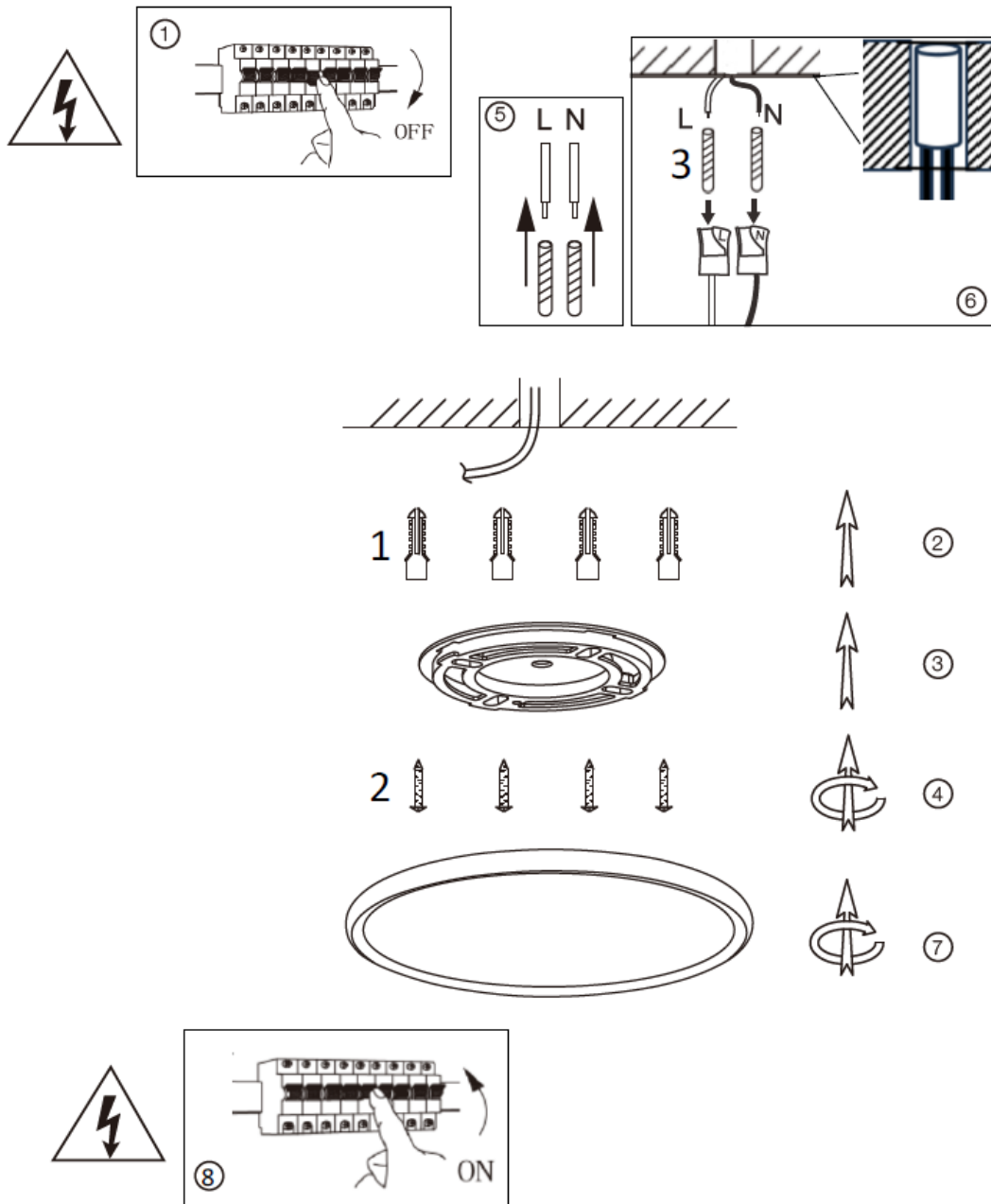


OPOZORILA

-  Primerno le za notranjo uporabo.
- To svetilo mora namestiti usposobljena oseba.
- Svetilko zaščitite pred vlažnim okoljem, da preprečite kratke stike in električne udare.
- Pred namestitvijo in vzdrževanjem se prepričajte, da je napajanje prekinjeno.
- Med delovanjem svetilke je ne dotikajte z rokami.
- Svetilo je odobreno izključno za predviden namen uporabe; spremembe niso dovoljene.
- Svetlobni vir in predstikalnik te svetilke lahko zamenja usposobljena oseba, ko dosežeta konec svoje življenjske dobe.
- ☐ Zaščitni razred II: Izdelek je dvojno izoliran in ga ni dovoljeno priključiti na zaščitni vodnik.
-  Pomen simbola prečrtane smetnjak: Električnih naprav ne odlagajte med nesortirane gospodinjske odpadke, temveč jih odnesite na ločene zbirne točke. Za informacije o razpoložljivih sistemih zbiranja se obrnite na svojo občino. Če se električne naprave odlagajo na odlagališčih ali smetiščih, lahko nevarne snovi pronikajo v tla in vodo ter tako vstopijo v prehranjevalno verigo, kar škoduje vašemu zdravju in dobremu počutju.
-  Ta izdelek uporablja baterije, ki jih je treba ustrezno odstraniti v skladu z lokalnimi predpisi. Baterije je treba reciklirati ali ustrezno odstraniti.
-  Pazite, nevarnost električnega udara.



51110008 Montáža



Nadomestni deli		
Koda	Del	Številka izdelka
1	 X4 kos	51110008
2	 X4 kos	51110008
3	 X4 kos	51110008

Funkcija stenskega stikala:

- | | | | |
|--|---|--|----------|
| 1. VKLOP/IZKLOP | 3 |  X4 kos | 51110008 |
| 2. Nastavitev barvne temperature: pri 100 % svetlosti, hitro preklapljanje, nato toplo bela, nevtralnno bela, hladno bela, nočna luč, s funkcijo shranjevanja; trajanje shranjevanja: 10 sekund vklopljeno, 10 sekund izklopljeno. | | | |

OPOMBA:

Napajalni kabel speljite skozi izolacijsko cev v priključno omarico znotraj pokrova. Poskrbite, da so pritrdilni žiči z dvojno izolacijo ločeni od kovinskega ohišja in montažne površine, ter ju priključite na sponki L in N, kot je navedeno.

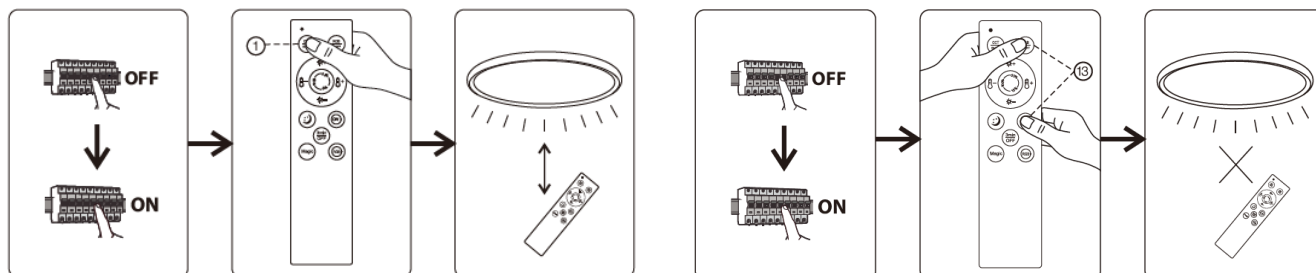
51110008 Upravljanje daljinskega upravljalnika

Postopek povezovanja:

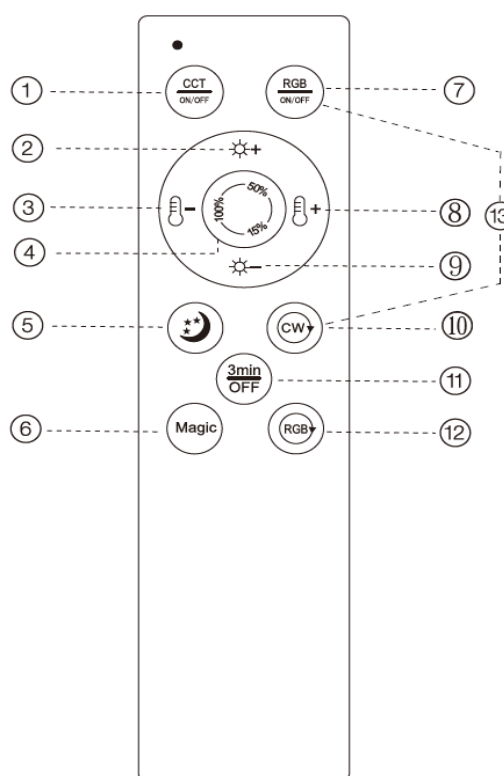
1. Izklopite napajanje in nato ponovno vklopite svetilo.
2. V 5 sekundah po ponovnem vklopu pridržite tipko daljinskega upravljalnika ① (CW ON/OFF), dokler svetilo ne utripa dvakrat; to pomeni, da je povezovanje zaključeno.

Prekinitev povezave:

1. Izklopite svetilko in jo nato ponovno vklopite.
2. V 5 sekundah po ponovnem vklopu pridržite tipko za prekinitev povezave ⑬, dokler svetilka ne utripa trikrat. To pomeni, da je prekinitev povezave zaključena.



Koda	Funkcija
①	Glavna svetloba VKLOP/IZKLOP
②	Lumen +
③	Barvna temperatura –
④	Zmožnost zatemnitve od približno 15 % do 50 % do 100 %
⑤	Način nočne svetlobe
⑥	Preklop v način Magic RGB
⑦	RGB vklop/izklop
⑧	Barvna temperatura +
⑨	lumen –
⑩	WW-NW-CW
⑪	Izklop po 3 minutah
⑫	Izbiranje barv RGB
⑬	Prekinitev povezave



Vstavljanje, odstranjevanje in zamenjava baterij AAA (niso vključene v dobavo)

Navodila za vgradnjo:

1. Odprite predal za baterije tako, da snamete pokrov.
2. Vstavite novo baterijo v predal za baterije. Pazite na pravilno polariteto (+/-). Uporabljajte izključno nove baterije.
3. Zaprite predal za baterije.

Koraki za odstranjevanje in zamenjavo:

1. Odprite predal za baterije.
2. Izvlecite staro baterijo.
3. Vstavite nove baterije v predal za baterije. Pazite na pravilno polariteto (+/-). Uporabljajte izključno nove baterije.
4. Zaprite predal za baterije.



OPOZORILA:

Nepolnjevih baterij ne smete ponovno polniti.

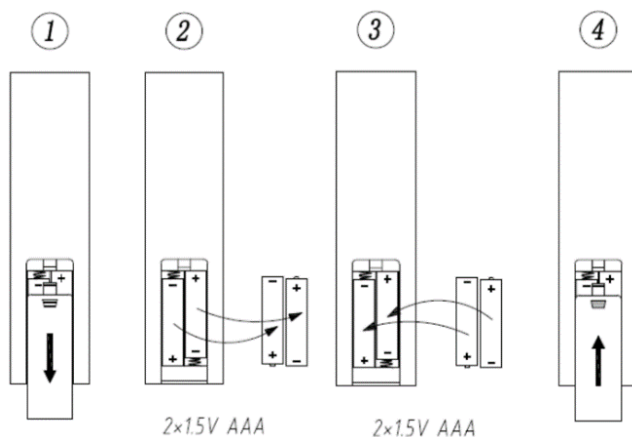
Različnih vrst baterij ne smete mešati.

Novih in rabljenih baterij ne smete mešati.

Baterije hranite izven dosega otrok.



Baterije je treba pravilno odstraniti v skladu z lokalnim predpisom.



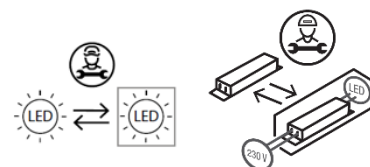
SK: NÁVOD NA POUŽÍVANIE LED STROPNÉHO SVETLA
POZOR! Pred použitím si prosím pozorne prečítajte tento
návod na použitie a uschovajte ho pre neskoršie použitie!

Technické informácie	
Číslo výrobku:	51110008
Menovitý výkon:	220–240 V~, 50/60 Hz, LED 20 W + RGB 6 W
Spôsob montáže:	Stropné svietidlo
Trieda ochrany proti úrazu elektrickým prúdom:	trieda II
Stupeň krytia IP:	IP20
Pripojenie k elektrickej sieti:	Svorka
Diaľkové ovládanie cez Wi-Fi:	3 V, 2 ks 1,5 V batérií typu AAA (batérie nie sú súčasťou balenia). Prevádzková frekvencia: 2402 MHz, maximálny vysielací výkon: -2,13 dBm. Dosah diaľkového ovládača: cca 10 metrov
Svetelný zdroj:	Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti D: 1 × LED modul: DC 60 mA, príkon: 16,5 W, 3000 K: 2690 lm v sfére (360°). Svetelný zdroj a napájací zdroj nie je možné vymeniť.
Funkcie:	1. Stmievateľné pomocou nástenného vypínača (zapnutie/vypnutie), tri farby svetla: teplá biela, prírodná biela a studená biela pri 100 % jas, nočné osvetlenie, s funkciou pamäte. 2. Farby svetla: režimy „teplá biela“, „prírodná biela“ a „studená biela“, ako aj variabilné, farebné RGB efekty ako ambientné osvetlenie. Teplota farby: hlavné osvetlenie 3 000 K – 6 500 K, prepínateľné pomocou diaľkového ovládača s funkciou ukladania; farebné osvetlenie ovládateľné pomocou diaľkového ovládača a funkcie ukladania. 3. Jas: Nastaviteľný pomocou diaľkového ovládača a s funkciou nočného osvetlenia.



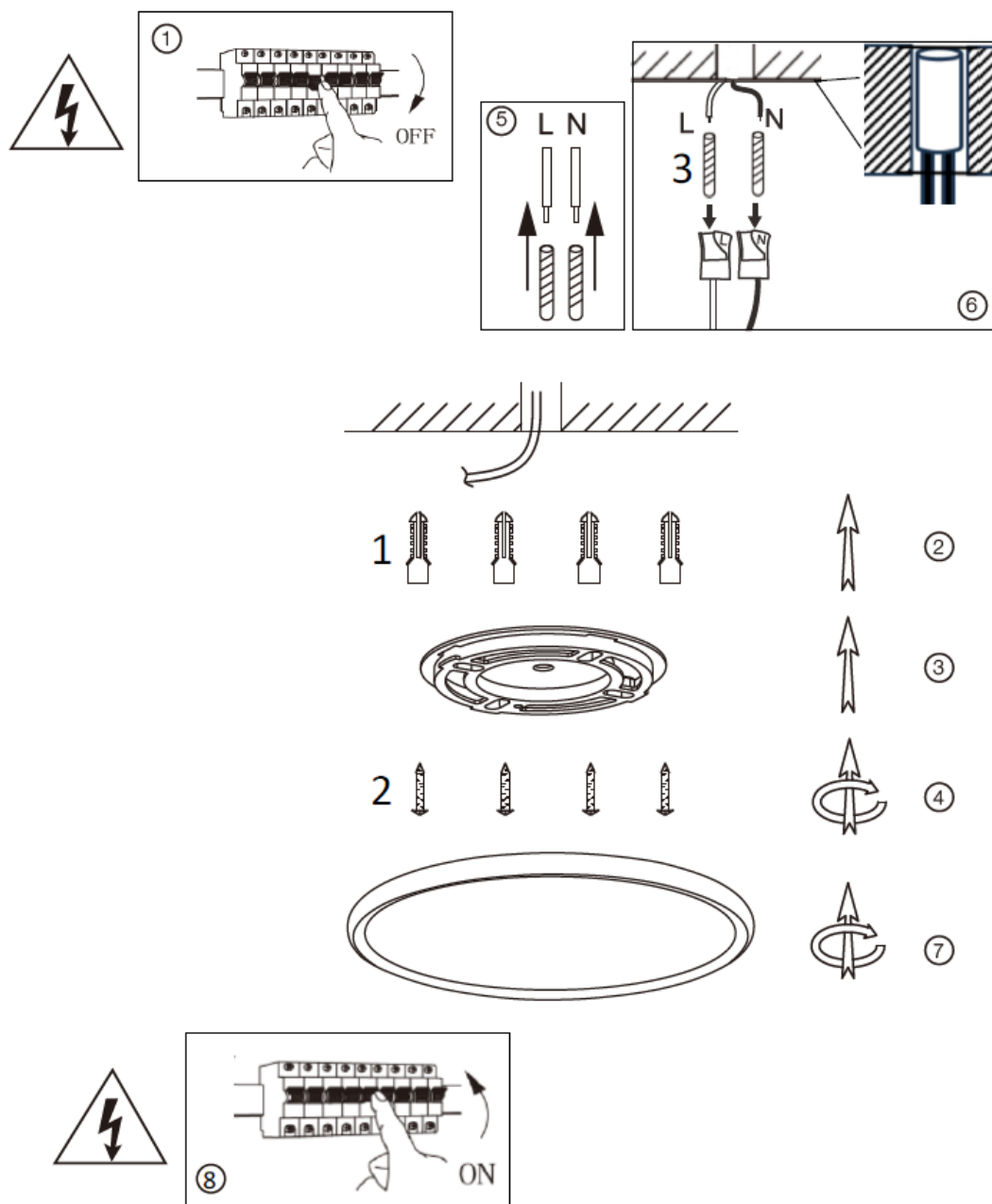
UPOZORNENIA

1.  Určené výlučne na použitie v interiéri.
2. Toto svietidlo musí byť nainštalované kvalifikovanou osobou.
3. Chráňte svietidlo pred vlhkým prostredím, aby ste predišli skratom a úrazom elektrickým prúdom.
4. Pred inštaláciou a údržbou sa uistite, že je napájanie odpojené.
5. Počas prevádzky sa svietidla nedotýkajte rukou.
6. Svietidlo je schválené výlučne na určený účel použitia; akékoľvek úpravy sú zakázané.
7. Svetelný zdroj a predradník tohto svietidla môže vymeniť kvalifikovaná osoba, ak dosiahli koniec svojej životnosti.
8.  Trieda ochrany II: Výrobok je dvojito izolovaný a nesmie byť pripojený k ochrannému vodiču.
9.  Význam symbolu preškrtnutej smetnej nádoby: Elektrické zariadenia nevyhadzujte ako netriedený domový odpad, ale odovzdávajte ich do zberných miest určených na separovaný zber. Informácie o dostupných systémoch zberu získate od miestnej samosprávy. Ak sa elektrické zariadenia likvidujú na skládkach odpadu, nebezpečné látky sa môžu dostať do pôdy a vody a následne do potravinového reťazca, čo môže poškodiť vaše zdravie a pohodu.
10.  Tento výrobok používa batérie, ktoré je potrebné likvidovať v súlade s miestnymi predpismi. Batérie je potrebné recyklovať alebo riadne zlikvidovať.
11.  Pozor, nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.



51110008 Montáž

novel



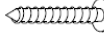
Funkcia nástenného vypínača:

1. ZAPNUTIE/VYPNUTIE

2. Nastavenie farebnej teploty: pri 100 % jas, rýchle prepínanie, potom teplá biela, neutrálna biela, studená biela, nočné osvetlenie, s funkciou pamäte; doba uchovania v pamäti: 10 sekúnd zapnuté, 10 sekúnd vypnuté.

POZNÁMKA:

Napájací kábel zaveďte cez izolačnú hadicu do pripojovacej skrinky vnútri krytu. Dbajte na to, aby boli upevňovacie vodiče oddelené od kovového puzdra a montážnej plochy dvojitou izoláciou, a pripojte ich podľa pokynov k svorkám L a N.

Náhradné diely		
Kód	Súčiastka	Číslo výrobku
1	 X4 kusy	51110008
2	 X4 kusy	51110008
3	 X4 kusy	51110008

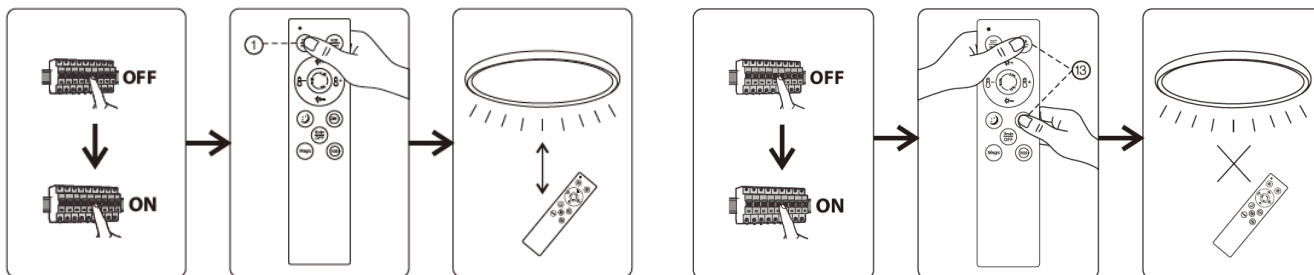
51110008 Ovládanie diaľkového ovládača

Postup párovania:

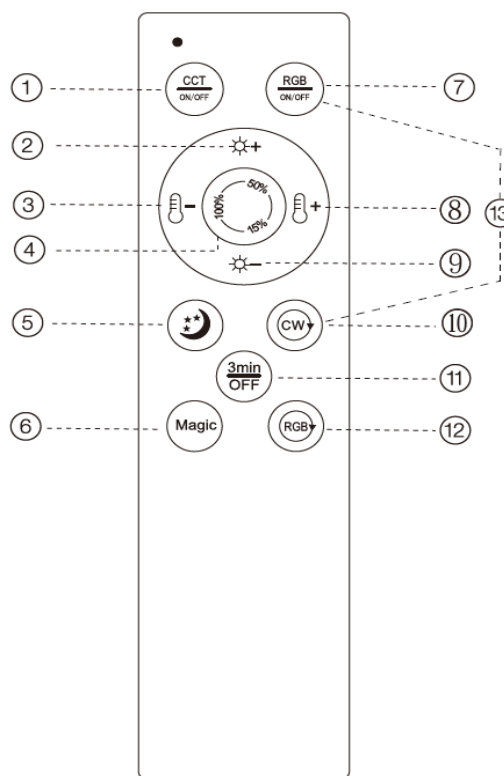
1. Vypnite napájanie a následne svetidlo opäť zapnite.
2. Do 5 sekúnd po opätovnom zapnutí podržte stlačené tlačidlo diaľkového ovládača ① (CW ON/OFF), kým svetidlo dvakrát zabliká; to znamená, že párovanie je dokončené.

Zrušenie párovania:

1. Vypnite svetidlo a opäť ho zapnite.
2. Do 5 sekúnd po opätovnom zapnutí podržte stlačené tlačidlo na zrušenie párovania ⑬, kým svetidlo trikrát zabliká. To znamená, že zrušenie párovania je dokončené.



Kód	Funkcia
①	Hlavné svetlo ZAP/VYP
②	Lumen +
③	Teplota farby –
④	Stmievateľné od cca 15 % cez 50 % až po 100 %
⑤	Režim nočného osvetlenia
⑥	Prechod do režimu Magic RGB
⑦	RGB zapnuté/vypnuté
⑧	Teplota farby +
⑨	lumen –
⑩	WW-NW-CW
⑪	Vypnúť po 3 minútach
⑫	Výber farieb RGB
⑬	Zrušenie párovania



Vloženie, vyberanie a výmena batérií typu AAA (nie sú súčasťou balenia)

Návod na inštaláciu:

1. Otvorte priestor pre batérie odstránením krytu.
2. Vložte novú batériu do priestoru pre batérie. Dbajte na správnu polaritu (+/-). Používajte výlučne nové batérie.
3. Zatvorte priečinok na batérie.

Postup vyberania a výmeny:

1. Otvorte priestor pre batérie.
3. Vložte nové batérie do priestoru pre batérie. Dbajte na správnu polaritu (+/-). Používajte výlučne nové batérie.
2. Vyberte starú batériu.
4. Zatvorte priečinok na batérie.



UPOZORNENIA:

Nenabíjateľné batérie sa nesmú opätovne nabíjať.

Rôzne typy batérií sa nesmú miešať.

Nesmie sa miešať nové a použité batérie.

Batérie uchovávajte mimo dosahu detí.



Batérie je potrebné riadne zlikvidovať v súlade s miestnych predpisov.

